



Informe de la subsecretaria de Derechos Humanos de la Nación sobre enfermos de sida encadenados en hospitales

**“Respetar los derechos de los detenidos”**

Página / 4

**PIDIO LICENCIA COMO VICEPRESIDENTE DEL PJ**

**ROBLES SE TOMA VACACIONES ANTICIPADAS**

Página / 2

# Rosario/12

Rosario, jueves 18 de mayo de 1995

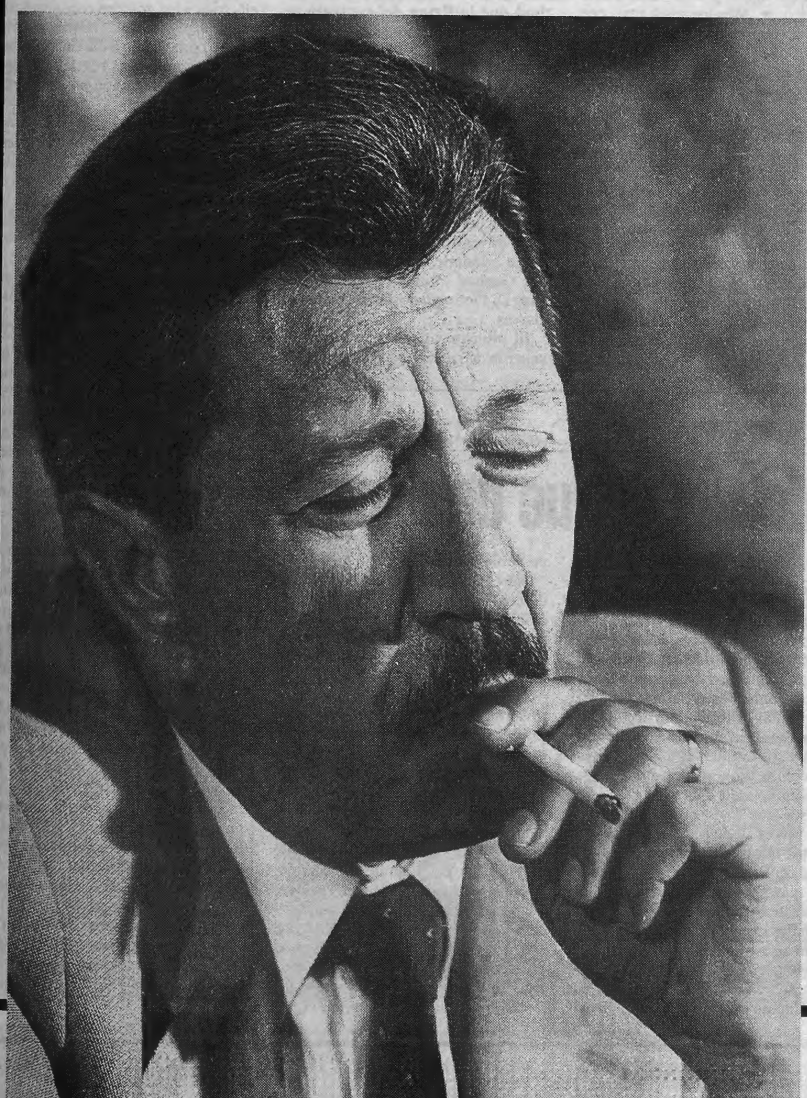
Año 4-Nº 1202 - Precio de este ejemplar: \$1,20  
Recargo venta interior: \$0,20

**Reclame el ejemplar de Página/12**

**EXCLUSIVO** La Cámara de Senadores tiene “cajoneado” desde hace siete años un informe del Tribunal de Cuentas donde consta que durante el gobierno de Reviglio se gastaron 800 millones de pesos sin fundamentos, y por encima de lo que establece la Constitución provincial

Página / 3

## LA HERENCIA DE REVIGLIO



El debate de la clínica,  
por  
**6 Víctor Macagno**

**GENERAL MOTORS ABRE EN 1997**

**ESPERANDO LA CARROZA**

Página / 2

**ACCIDENTES**

Según un informe elaborado por el Departamento de Relaciones Policiales, durante los meses de marzo y abril se registraron en la provincia 12.194 accidentes de tránsito con 82 muertos y 1.595 heridos. El organismo recordó la estadística de los mismos meses pero del año pasado, cuando se registraron 10.770 accidentes de tránsito, con un total de 1.720 lesionados y 85 muertos. La mayor cantidad de accidentes ocurrió en el departamento Rosario con 8.311 accidentes, 13 muertos y 516 heridos. Y le siguen los departamentos La Capital con 1.863 accidentes, 11 muertos y 440 heridos; San Lorenzo con 386 accidentes, 6 muertos y 58 heridos; Castellanos con 272, dos fallecidos y 130 heridos; y General López, con 262, siete muertos y 88 heridos.

**VESCO RECHAZO RENUNCIAS EN ROSARIO CENTRAL**

**“No me gustan los que escapan”**

Página / 5



# LOLE

(Desde Santa Fe) "Todavía no hay nombres", declaró anoche el gobernador Carlos Reutemann a Rosario/12, ya de regreso en Santa Fe después de haberse reunido en Buenos Aires con el presidente Carlos Menem, el secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá, y el ministro de Economía, Domingo Cavallo. "Son las primeras conversaciones", agregó el mandatario, quien evitó hacer más comentarios sobre el tema que lo desvela por estas horas: la búsqueda de su delfín político y futuro candidato a gobernador por Creo en Santa Fe para las elecciones del 3 de setiembre. Mientras tanto, uno de los principales operadores de Reutemann, Jorge Giorgetti, anticipó que las entrevistas de su jefe con Menem y Bauzá abordaron "cuestiones técnicas en el marco referencial y la política de alianzas", un eufemismo que indica que aún no hay fumata blanca en la búsqueda del heredero. Reutemann, por lo pronto, ha dejado en su agenda de la Casa Gris suficientes espacios vacíos para esta semana y la próxima como para dedicarse de lleno a una definición que lo apremia. "Va a haber muchos viajes", se escuchó comentar en las cercanías del gobernador, donde la expectativa crece en la misma medida que se mantiene la incógnita. En su ronda santafesina con Robles, Perotti y Piaggio a la que podría sumarse "los tres mosqueteros", como se conoce a los diputados Julio Gutiérrez, Roberto Campanella y Mario Esquivel —que fueron desfilando por separado por el principal despacho de la Casa Gris—, Reutemann siempre escuchó la misma pregunta: "¿Tenés el nombre...?", interrogó de entrada Piaggio sin lograr, al igual que los demás, una respuesta contundente del gobernador. Incluso, en esos mano a mano, Reutemann llegó a escuchar sugerencias que despertaron aún más desconcierto. "El mejor candidato es (Héctor) Cavallero, y una buena dupla sería Cavallero-Obeid...", aconsejó uno de sus interlocutores de estos días.

—¿Qué te parece Obeid-Cavallero? —preguntó entonces el mandatario.

—Cavallero ya está lanzado, en cambio Obeid todavía no está en carrera. El Tigre no se va a bajar al segundo lugar de la fórmula, y con él podemos llegar a un acuerdo: colocamos el vicegobernador y los cuatro primeros diputados de la lista... —fue, palabras más, palabras menos, la salida del oferente.

—¿Y qué te parece Cavallero como intendente de Rosario?

—Es imposible, no va a volver a repetir el mandato. Cavallero está lanzado y no vuelve atrás... —respondió entonces el interlocutor del Lole, a esta altura anunciado de las resistencias y recelo que despierta el intendente de Rosario en el entorno reutemista, a pesar de que el Tigre tiene la bendición política de la Casa Rosada y estuvo a la hora de los festejos el domingo a la noche junto a Menem. Mientras tanto, los clubes organizados con las astillas de Creo en Santa Fe siguen teniendo su estrategia por separado: la Generación Intermedia —con Bermúdez, Perotti, Piaggio, Norberto Nicotra y Juan Carlos Bettanin— se reunió en Rosario el miércoles a pesar de que todos sus socios lo negaron y el Club del Sur prepara otro encuentro para este viernes, también en Rosario, con Robles —ya de licencia en el PJ— y Jorge Albartengo a la cabeza.

# Robles se toma licencia como vice del peronismo

Su decisión tiene que ver con los resultados electorales "donde partido a partido, el Frepaso sacó más votos que el PJ".

(Por Juan Carlos Tizziani, desde Santa Fe) El vicegobernador Miguel Ángel Robles reveló ayer que pedirá a partir de la semana entrante una licencia de por lo menos dos meses en su cargo de vicepresidente primero del Partido Justicialista, aceptó que la permanencia del Club del Sur en las filas de Creo en Santa Fe depende de quién sea finalmente el delfín del gobernador Carlos Reutemann para el 3 de setiembre, y dijo no estar conforme con los resultados de las elecciones del domingo en las que "partido a partido, el Frepaso sacó más votos que el PJ".

"Tengo la idea de tomar una licencia de dos meses para recorrer un poco la provincia, hay muchos pueblos a los que todavía no conozco", precisó ayer Robles ante una consulta de Rosario/12. Sin embargo, y a pesar de que Robles no lo dijo, en la intimidad del Senado se interpreta a la licencia al PJ como una nueva secuela de la Operación Sube y Baja con la que se intentó desplazarlo del quinto al sexto lugar en la lista de diputados nacionales.

La licencia que Robles piensa tomarse en el PJ a partir de la semana próxima será la segunda que acepta después que abandonara momentáneamente la conducción junto a Reutemann cuando se reclamaba la reelección del gobernador ante la Corte Suprema de Justicia, pero está emparentada mucho más con la renuncia de Jorge Albartengo —otro socio del Club del Sur— al cargo de secretario general por disidencias con la cúpula partidaria. El alejamiento de Albartengo de la cúpula partidaria —después reemplazado por Rubén Dunda— fue uno de los picos de más tensión entre el club del Sur y Reutemann, y se produjo poco después de la movida que sufrió Robles cuando se pretendió reemplazarlo por la directora de Ceremonial, María del Carmen Alarcón, en el quinto puesto de la lista de candidatos a diputados nacionales.

Ayer, incluso, se especulaba con que la licencia de Robles podría postergarse mucho más que "los dos meses" que anticipa para llegar hasta después de las elecciones del 3 de setiembre.

Por otro lado, Robles volvió el martes a la mañana al despacho de Reutemann —invitado por el Lole— para hacer un análisis de los resultados electorales, departamento por departamento. "La verdad que fue una charla muy buena, la mejor de los últimos tres años, en la que yo le dije que los muchachos de la Liga de departamentos del Sur están muy preocupados por el candidato que va a llevar Creo en Santa Fe".

—¿Y qué le respondió Reutemann?

—Que los candidatos, no sólo a gobernador, se van a conocer hacia el fin de semana o la semana próxima después de una serie de charlas que está teniendo en Santa Fe (con referentes de los departamentos) y en Buenos Aires (con el presidente Carlos Menem y su secretario general, Eduardo Bauzá).

—¿La permanencia del club del Sur en Creo en Santa Fe depende de quién sea el candidato de Reutemann?

—Sí, estamos en Creo en Santa Fe hasta que salga el candidato y si no nos gusta nos iremos, eso es lo que se resolvió en San José de la Esquina.

—¿Está conforme con los resultados de las elecciones?

—La elección no fue mala, pero tampoco buena. Menem triunfó en la provincia y lejos, pero partido a partido no fue lo mismo. Por ejemplo si alguien llegara de Norteamérica y viera los resultados observaría que el PJ obtuvo 576.995 votos pero el Frepaso sacó 578.857 y esto no se puede desconocer. Menem ganó pero con alianzas que se hicieron en Buenos Aires, con la Ucedé y el Frente de los Jubilados.

—¿Que sacaron en conjunto casi 150 mil votos, una cantidad que equivale a una quinta banca para el PJ, que era la suya...

—Bueno, eso es otra cosa. Creo que hubo mucha gente que se equivocó de boleta, yo lo observé cuando fui a votar y se lo advertí al fiscal de la mesa y al fiscal general. Creo que hay que ganar pero también mantener el caudal de votos. No estoy dolido por no haber llegado al Congreso. Lo tomamos con total tranquilidad, sabía que era difícil pero yo acepté ir en el quinto lugar.



Vicegobernador Miguel Ángel Robles.

"Si no nos gusta el candidato de Reutemann, nos iremos."

## GENERAL MOTORS

# Dentro de dos años

El Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio de la provincia, Arturo Di Pietro, explicó que la radicación de General Motors en esta zona permitirá dar trabajo a más de mil personas, y estimó que la firma del contrato se llevará a cabo en un plazo que oscila entre ocho y diez semanas. De ser así, la fábrica abriría sus puertas en 1997 con una inversión inicial de unos 500 millones de dólares.

"El presidente de la Nación ha anunciado fehacientemente, incluso antes de venir a Rosario, que la General Motors se radicará en Santa Fe. A partir de ese momento la provincia, a través de mi área, está trabajando en brindarle toda la información que General Motors requiera", aseguró Di Pietro en declaraciones televisivas.

El ministro afirmó que la reconversión de ciertas medidas gubernamentales permitió que los inversores recuperen la confianza en esta provincia. "Creo que todo esto está cambiando con el ingreso al pacto fiscal, en el que, con las bajas en las cargas impositivas, en el costo de la energía eléctrica a los grandes consumidores en las tarifas de alta y media tensión, hemos comenzado a dar un marco en donde las empresas pueden llegar a estudiar su radicación en la provincia".

Durante la reunión con el gobernador, Carlos Reutemann, los representantes de General Motors presentaron una lista de condiciones para su establecimiento en Santa Fe, entre las que se destacan la especial necesidad de capacitación técnica de los trabajadores. En el documento también se impone la necesidad de un predio sobre la autopista en el acceso a Buenos Aires.

"A partir de ese momento nosotros hemos realizado un trabajo con los intendentes y presidentes de comuna, desde Arroyo del Medio hasta San Lorenzo y Roldán, partiendo de la base de lo que ellos necesitaban. La zona todavía no está determinada, cada intendencia presentó un listado de cuales son los beneficios que le daría a cada empresa, cual es la infraestructura que están ofreciendo. Asimismo la provincia hizo llegar un listado de lo que le puede ofrecer, desde la expropiación de los terrenos que ellos elijan hasta poner todos los servicios en la puerta", dijo el titular del MAGIC.

El ministro no escatimó palabras para dar a entender que desde su función, al menos, se brindarán todas las condiciones necesarias para que empresas de gran envergadura no encuentren obstáculos para establecerse en Santa Fe. En ese sentido, Di Pietro estimó que "hay otras empresas que están estudiando la posibilidad de invertir en Santa Fe, lo que pasa es que como es una gran lucha entre provincias, porque no nos olvidemos que la competitividad nos lleva a disputar arduamente entre nosotros, por lo tanto las señales que se tienen que brindar al inversor tienen que ser señales de que va a ser muy bien querido".

## CUESTIONAN ACERCAMIENTO A LA UCR

# El día que Piccinini se fue de boca

Autoridades del Frente Grande (FG) de Rosario cuestionaron las declaraciones de Alberto Piccinini a Rosario/12, publicadas este martes, con respecto a ampliar la entente sumando al radicalismo, diciendo que "lamentamos sus consultas e inorgánicas declaraciones sobre el desarrollo del FG en Santa Fe y sus eventuales alianzas en las elecciones provinciales del 3 de setiembre". El documento manifiesta que "seguimos buscando confluir con lo mejor de la tradición radical, pero hasta hoy la UCR se debate entre ser un partido conservador o aportar a la construcción de una alternativa".

Piccinini había declarado que "a la alianza hay que ampliarla. Al polarizarse de esta manera las elecciones, nos obliga a juntarnos con el radicalismo para juntar fuerzas, si es que, realmente, estamos contra el modelo

que ha calado profundamente en mucha gente".

La respuesta llegó a través de un comunicado de prensa firmado por Sergio Rossi, vicepresidente del FG; Marcelo Brignoni, secretario general; y Martín Olavarría, secretario de organización, quienes "lamentamos sus inconsultas e inorgánicas declaraciones sobre el desarrollo del FG en Santa Fe y sus eventuales alianzas en las elecciones provinciales del 3 de setiembre".

Aseguran que "quienes impulsamos tras el 10 de abril la apertura del frente —que se reflejara en la reunión de la confitería "El Molino"— pensamos que, a la hora del balance, hay un contraste evidente en favor de la decisión del senador Bordón de abandonar su estructura partidaria y aportar a lo nuevo. Si la dirigencia radical hubiese tenido la actitud de Raimundi o Caputo el resultado del 14 de ma-

yo hubiese sido mejor".

Agregaron que "seguimos buscando confluir con lo mejor de la tradición radical, pero hasta hoy la UCR se debate entre ser un partido conservador o aportar a la construcción de una alternativa".

Los dirigentes del FG también sostuvieron que "nuestra fuerza según lo ratificado en el último plenario provincial del 11 de marzo, prioriza e impulsa la consolidación del Frepaso como alternativa viable y superadora al pacto bipartidista de Olivos. Es en el seno de esta alianza —que ha convocado a radicales, peronistas, socialistas, democristianos, liberales, demoprogresistas— donde debemos discutir, acordar y construir la estrategia electoral para setiembre". Y se llama "a fortalecer el Frepaso en la provincia en procura del triunfo del 3 de setiembre, así como a ser respetuosos de las decisiones tomadas en conjunto".



Senador radical  
Ricardo Bacchini.  
Impulsa el  
tratamiento.



Carátula del  
expediente  
girado por el  
Tribunal de  
Cuentas.

## SEGUN AUDITORIA DEL TRIBUNAL DE CUENTAS DE LA PROVINCIA

# Reviglio dejó agujeros negros

Durante el presupuesto provincial de 1988 se gastaron 800 millones de pesos que no están fundamentados. Si la Legislatura santafesina mantiene la política de no tratar el tema, el expediente pasará a los archivos.

### Expediente en comisión

Ayer, en el seno de la Comisión de Presupuesto y Hacienda del Senado de la provincia, no había seguridad con respecto al tratamiento o no de la auditoría del Tribunal de Cuentas de la Provincia, por lo que tampoco existe confirmación sobre si se debatirá el dictamen en el ámbito de una sesión parlamentaria.

El 5 de enero de 1994, el expediente caratulado "Nota SS n° 4289 sobre Resolución n° 14/93 del Tribunal de Cuentas Provincial-Cuenta General del Ejercicio año 1988", que contiene el resultado de la auditoría sobre la cuenta Inversiones de aquel presupuesto provincial, ingresó en la Comisión de Presupuesto y Hacienda de la Cámara de Senadores de Santa Fe.

El mismo documento ya había sido remitido el 23 de diciembre de 1993 al presidente de la Cámara, el vicegobernador Miguel Ángel Robles, luego de haber sido postergado su tratamiento desde 1990 hasta la fecha.

Por esta razón, el pasado 4 de mayo de 1995, el senador radical Ricardo Bacchini, solicitó que se trate en el parlamento antes que caduque, de acuerdo a los tiempos fijados por el artículo 103 de la ley de Contabilidad. Bacchini apuraba el tratamiento luego de siete años de silencio, "dada la importancia del contenido de los referidos expedientes". Pedía también que "asimismo se tomen los recaudos pertinentes a fin de lograr el quórum necesario para la celebración de la aludida reunión".

(Por Carlos del Frade) La actual administración reuente-mista arrastra una deuda de alrededor de 800 millones de dólares como consecuencia de erogaciones realizadas durante el gobierno de Víctor Reviglio, que no fueron fundamentadas y que además excedieron el límite fijado por la Constitución de Santa Fe, según consta en la auditoría efectuada por el Tribunal de Cuentas de la provincia. El 4 de mayo último, el senador radical Ricardo Bacchini pidió que el tema fuese tratado en la primera reunión de Comisión de Presupuesto y Hacienda de la Cámara alta (ver aparte), porque de lo contrario la cuestión pasará a engrosar el agujero negro de las cuentas oficiales.

El Tribunal de Cuentas de la provincia remitió el 23 de diciembre de 1993 el expediente n° 146 Letra NO, caratulado "Nota SS n° 4289 sobre Resolución n° 14/93 del Tribunal de Cuentas Provincial-Cuenta General del Ejercicio año 1988", a la Comisión de Presupuesto y Hacienda de la Cámara de Senadores, para que se trate el resultado de las verificaciones que realizó el organismo sobre el destino de los dineros públicos durante el ejercicio 1988.

El informe del organismo autónomo, al que tuvo acceso este diario, consta de 131 folios y en el artículo 2 de la resolución asegura que "el máximo cuerpo colegiado de este organismo advierte, en virtud del análisis de la referida cuenta de inversión, el elevado nivel de endeudamiento que demuestra dicho documento, en función de la consideración de los ítem comprensivos de los distintos rubros integrativos del Pasivo Provincial".

Siete años después de haberse consumado las partidas del Presupuesto provincial del año 1988, el Parlamento santafesino no trató el informe sobre la "cuenta de inversión del ejercicio" que, entre otras conclusiones, dictaminó que "se ve-

rifica que la relación endeudamiento-recursos alcanza al 41,67 por ciento al cierre del ejercicio, excediendo notoriamente el límite del 25 por ciento fijado por la Constitución provincial".

Según el dictamen de la auditoría del Tribunal de Cuentas, "el Poder Ejecutivo procedió a la ampliación de los recursos en un 47 por ciento del cálculo original, sin existir por la fecha de su dictado (30 de diciembre de 1988) garantías suficientes acerca de la concreción de una ma-

yor recaudación futura".

El denominado "elevado nivel de endeudamiento" fue trasladado de ejercicio a ejercicio sin analizarse sus consecuencias en términos políticos y económicos para los intereses de la provincia, según entienden los asesores del senador radical del departamento Rosario.

Otras irregularidades cometidas durante la administración Reviglio, y que se arrastran hasta el presente, fueron que "al no tener sustento legal la ampliación del cálculo de los recursos, tampoco lo tienen la ampliación de las erogaciones", realizada a fines del ejercicio, y en relación a la Empresa Provincial de la Energía se señala que "no registra presupuestariamente los ingresos y

por consecuencia los egresos correspondientes a la percepción de los tributos provinciales aplicados sobre el precio de venta de la electricidad al consumidor final".

También se marcan errores en el manejo de los fondos de Instituto Autárquico Provincial de Obra Social (IAPOS), al tiempo que las cuentas "Responsables" y su contrapartida "Cuentas a rendir" no presentan adecuadamente el monto de rendición por los responsables directos, al no efectuarse los descargos correspondientes a las rendiciones efectuadas. Ello es consecuencia de la no implementación de una contabilidad de responsables en los términos del artículo 139, inciso D de la Ley de Contabilidad, expresa el punto 8 del dictamen del Tribunal de Cuentas provincial.

La última consecuencia de las irregularidades detectadas en la auditoría de la Cuenta Inversiones del Presupuesto 1988 de la provincia de Santa Fe es que "se verifica que la relación endeudamiento-recursos alcanza al 41,67 por ciento al cierre del ejercicio, excediendo notoriamente el límite del 25 por ciento fijado por la Constitución provincial".

Las derivaciones políticas del posible debate parlamentario abrirían cauces de investigación sobre el destino de los fondos provinciales y el manejo de los organismos estatales, como la EPE, la DIPOS, y demás reparticiones públicas que fueron analizadas en la auditoría.

El no tratamiento de este tema implicará la impunidad sobre irregularidades cometidas durante la administración Reviglio y que, por otra parte, ya costaron 800 millones al Estado santafesino. Un precio demasiado caro para un pacto de silencio.

Reviglio "se excedió notoriamente el límite del 25 por ciento fijado por la Constitución provincial".

Si el tema no es tratado por la Legislatura pasará a engrosar el agujero negro de las cuentas oficiales.

Met  
RESPALDAN

Sanatorio Parque  
Y MEDICUS - 254698

GOBIERNO DE SANTA FE  
EMPRESA PROVINCIAL  
DE LA ENERGÍA

LICITACIÓN PÚBLICA N° 02 - PRORROGA

Objeto: Cajas esquineras y accesorios para uso de la red subterránea.

Presupuesto Oficial: \$ 85.000 (Pesos ochenta y cinco mil)

Apertura: 08-05-95 Hora: 9:00

Valor del Pliego: \$45.- (pesos cuarenta y cinco)

LICITACIÓN PÚBLICA N° 05 - PRORROGA

Objeto: Provisión de cintas para impresoras: EPSON, CITOH, NCR y OKIDATA.

Presupuesto Oficial: \$20.000 (Pesos veinte mil)

Apertura: 09-05-95 Hora: 9:00

Valor del Pliego: \$20.- (pesos veinte)

LICITACIÓN PÚBLICA N° 09 - PRORROGA

Objeto: Material termocontrolable para la red subterránea.

Presupuesto Oficial: \$78.500 (Pesos setenta y ocho mil quinientos)

Apertura: 12-05-95 Hora: 9:00

Valor del Pliego: \$40.- (pesos cuarenta)

LICITACIÓN PÚBLICA N° 00 - PRORROGA

Objeto: Adquisición de medidores combinados de energía activa y reactiva con registro de corte de tensión.

Presupuesto Oficial: \$ 45.800 (Pesos cuarenta y cinco mil ochocientos)

Apertura: 12-05-95 Hora: 9:00

Valor del Pliego: \$40.- (pesos cuarenta)

Consultas y Presentación de Ofertas: Empresa Provincial de la Energía Abastecimiento, Bv. Oroño 1250. Tel. 041-400327, 2000 Rosario

Nota: Los pliegos serán entregados hasta 48 horas antes de la fecha de apertura ÚNICAMENTE.



Gobierno de la Pcia. de Santa Fe

DIRECCION GENERAL REGISTRO CIVIL E

INSPECCION DE JUSTICIA Y COMUNAL

REGISTRO CIVIL DE PUERTAS ABIERTAS

A LA COMUNIDAD Y AL SERVICIO DE TODOS

RECUERDA

a) Trámite de recepción de D.N.I. a domicilio. Consulte en: Hipólito Yrigoyen 2457 Santa Fe. Güemes 2830 Rosario.

b) Consulta recepción de D.N.I. a los Tel: 041-561533 y 042-373636.

c) NO necesitan Partidas de Nacimiento:

Los mayores de 21 años para contraer Matrimonio.

Los niños que ya fueron inscriptos en el Establecimiento Escolar.

Los niños que realicen Actualización 8 años y que sus padres tengan Libreta de Matrimonio.

d) Para realizar la Actualización de 16 años se NECESITA Partida de Nacimiento.

e) Realizar en término la Actualización de 8 años y Actualización 16 años. Evite multas.

Consultar DIRECCION GENERAL DEL REGISTRO CIVIL Mendoza 2437 - Santa Fe.



La decoración con plantas naturales es la más acorde para esta época y es posible gracias al actual sistema por abono que le ofrece The Garden

The Garden

Mantenimiento  
Decoraciones  
Parquizaciones

Tel: 400159

Nos proveemos en:  
LA NARANJA  
PLANTAS  
9 de Julio 2248 ROSARIO

## Fugado de la Jefatura

Un detenido en la Alcaldía Mayor de Jefatura se fugó de la celda que ocupaba en el sector denominado B y que da hacia la zona oeste. El lunes a las 7, cuando se produce el cambio de guardia y se hace el habitual control de los presos, quienes estaban a cargo de la tarea se dieron cuenta de que no estaba en su celda el preso Rogelio Gutiérrez, de 36 años y nacionalidad uruguaya. Una de las ventanas de la celda que ocupaba Gutiérrez apareció con uno de los barrotes cortados y con dos de sus partes exteriores limadas. En el lugar los guardiacárceles encontraron una cuerda de 6 metros de extensión tejida con hilos sacados de bolsas de plástico. Gutiérrez logró huir y se ahora se lo está buscando.

## Declararon los Barbero

Los padres de la beba Sofía Barbero, que murió el pasado 5 de mayo en el Hospital de Niños Víctor J. Vilela con evidentes signos de maltrato, ampliaron ayer la declaración indagatoria que ya habían realizado ante el Juzgado de Instrucción de la 3ª Nominación que entiende en la causa, cuya calificación pasó de abandono de persona a la de homicidio calificado agravado por el vínculo. Andrés Barbero, de 23 años, y María Alejandra Flores, de 24, padres de la pequeña de ocho meses que ingresó al Vilela en estado de coma ratificaron lo expresado en la primera declaración. Para Barbero y Flores no hubo maltrato sino que ellos justificaron las lesiones que tenía Sofía con distintas argumentaciones. En el juzgado continúa tomándose declaración a testigos de la causa. Algunos vecinos habían manifestado que la pequeña Barbero era dejada en noches de frío en el balcón del departamento en que vivía con sus padres, en Muniagurria y Córdoba, que muchas veces se la escuchaba llorar por largos espacios de tiempo y que rara vez fue vista con sus padres.

# Derechos humanos, responsabilidad de funcionarios

*La subsecretaria de Derechos Humanos de la Nación se pronunció respecto de los enfermos de sida encadenados en hospitales.*

(Por Gabriela Zinna) Antela la reiteración de casos de enfermos de sida detenidos en Rosario que son esposados o encadenados a sus camas, la subsecretaria de Derechos Humanos y Sociales del Ministerio del Interior, Alicia Pierini, elaboró un informe en el que concluye que esas medidas son "atentatorias a los derechos fundamentales de los detenidos", al "brindarles un trato cruel, inhumano o degradante" y resalta además que "los funcionarios públicos (ya sean médicos o personal encargado de la custodia del detenido) deben hacer respetar los derechos fundamentales de los detenidos". En los considerandos Pierini subraya que "dichos funcionarios no tendrán justificativo que avale una práctica contraria al respeto a la dignidad del detenido" y remarca además que "el hecho de que los encadenamientos se produzcan respecto de detenidos HIV positivos resulta un agravante de los actos", ya que conlleva una actitud discriminatoria.

Desde enero comenzaron a conocerse en Rosario numerosos casos de detenidos, infectados por el virus del HIV, que eran encadenados o esposados a sus camas al recibir atención médica en distintos hospitales públicos. La subsecretaria de Derechos Humanos del Ministerio del Interior tomó conocimiento de estos casos a través de las distintas ediciones de Rosario/12 y elaboró un informe en el que se detallan las normas y leyes que se soslayan al encadenar a un detenido.

Pierini recaló que entre las normas que se violan está el artículo 18 de la Constitución Nacional, en la que se consigna que "toda medida que a pretexto de precaución conduzca a mortificarlos (a los reos) más allá de lo que aquella

exija, hará responsable al juez que la autorice". También se soslaya -según la funcionaria nacional- el Código Penal que en su artículo 144 sostiene que "será reprimido con prisión o reclusión de uno a cinco años e inhabilitación especial por doble tiempo el funcionario público que impusiere a los presos que guarde, severidades, vejaciones o apremios ilegales". También se viola la Ley Penitenciaria Nacional cuando señala que "la ejecución de las penas estará exenta de torturas o maltrato, así como de los actos o procedimientos vejatorios o humillantes para la persona del condenado" y también sostiene que "queda prohibido el empleo de esposas, chalecos o camisas de fuerza y otras medidas de sujeción como castigo". Se violan también reglas mínimas para el tratamiento de los reclusos, la Convención Americana de los Derechos Humanos; la Declaración Americana de los Derechos y Deberes del Hombre y la Declaración Universal de los derechos Humanos. También se soslaya el "Código de conducta para funcionarios encargados de hacer cumplir la ley", en el que se consigna que "ningún funcionario podrá infligir, instigar o tolerar ningún acto de tortura u otros tratos o penas crueles inhumanos o degradantes, ni invocar la orden de un superior o circunstancias especiales como justificación de la tortura u otros tratos o penas crueles inhumanos o degradantes".

Por ello Pierini concluye que ese tipo de detenciones "resultan atentatorias a los derechos fundamentales de los detenidos", ya que "debe respetarse la dignidad de todo ser humano", y responsabiliza a "los funcionarios públicos (ya sean médicos o personal encargado de la custodia del detenido) de hacer respetar los derechos" de los reos. La funcionaria indica que "dichos funcio-



Alicia Pierini cuestionó actitudes del Servicio Penitenciario.

"Los funcionarios deben hacer respetar los derechos de los detenidos."

rios no tendrán justificativo que avale una práctica contraria al respeto a la dignidad del detenido". Pierini consideró que "lo expresado obviamente resulta aplicable también a los detenidos sin condena", teniendo en cuenta que "se trata de personas inocentes, resultando innecesario recordar que toda persona lo es, hasta que no se demuestre lo contrario" mediante una sentencia judicial.

La subsecretaria que "el hecho de que estos encadenamientos se produzcan respecto de detenidos HIV posi-

vos resulta un agravante de estos actos. La discriminación que ello conlleva, repugna a la totalidad del sistema normativo nacional e internacional", e insiste que "alegar razones de 'seguridad' ya sea del personal médico o de la custodia resulta insustentable e ineficiente", ya que "no se puede -con miras a resguardar a terceros- cometer actos contrarios al orden jurídico.

## Cinco casos

•El 27 de enero pasado, Daniel Agustín Mistrorrig, un joven que cumplía su condena en la Carcel N° 1 de Coronda, falleció en la sala I del Hospital Carrasco. Padece de HIV y los guardiacárceles del Servicio Penitenciario Provincial lo mantenían amarrado con esposas a la cama.

•El 4 de febrero ingresó al mismo nosocomio José Luis Andino, otro condenado del penal de Coronda, que fue encadenado por los guardias. Los directivos del Hospital realizaron una presentación ante la Justicia y entonces el paciente fue derivado a la sala policial del Hospital Cullen de Santa Fe. El juez de Ejecución Penal de Coronda, Aldo Codermatz, finalmente logró que fuera indultado.

•El 17 de febrero, Leonardo Pereira fue trasladado desde la seccional 20ª de la Unidad Regional II al Hospital de Emergencias Clemente Alvarez. El joven leucémico permaneció esposado a la cama. "No voy a investigar a ningún policía aunque haya esposado a la cama a un detenido", dijo a Rosario/12 el titular de la UR II, Mariano Savia.

•El 20 de febrero fue internado en el Hospital del Centenario Rolando Santiago Sala, de 22 años, también enfermo de sida, quien terminó amarrado al lecho por los efectivos de la Unidad Regional II. Finalmente, el 18 de marzo Sala fue derivado a la sala penitenciaria del Hospital Eva Perón de Granadero Baigorria.

•A principios de mayo fue derivado de la seccional 6ª al hospital Carrasco, Ramón Alberto Zapata, también encadenado por el personal policial.



**MEDIPLAN ROSARIO**  
Protección Médica Para Todos

**PLAN BIENESTAR**  
más cerca de la gente

INDIVIDUAL  
\$ 26

**INCLUYE**

- ✓ Cobertura Odontológica
- ✓ Alta Complejidad
- ✓ Atención en Rosario y Buenos Aires

ACERQUESE O LLAMENOS

MAIPU 926 / Línea Rotativa 246666



**LM COMUNICACIONES S.A.**

**VENTA Y  
ALQUILER  
DE CENTRALES  
TELEFONICAS**

MITRE 515. TEL: (041) 217091/4417. 2000 ROSARIO  
SAN MARTIN 1770. TEL: (042) 593333. 3000 SANTA FE



VESCO RECHAZO LAS RENUNCIAS DE GRIMOLIZZI Y CIA.

# "No me gustan los tipos que escapan"

El presidente de Central no acepta las renuncias de integrantes de la comisión directiva. Gastaldi dice que se "asustaron".

"No le voy a aceptar la renuncia a nadie, quiero que todos los que aceptaron este compromiso trabajen para salir del pozo. No me gustan los tipos que se escapan", fue la sentencia del escribano Víctor Vesco, presidente de Central, cuando Rosario/12 lo consultó sobre las masivas renuncias recibidas en la noche del martes. Mientras Vesco, sostuvo que "me tomó por sorpresa", José Grimolizzi, vocero del grupo de renunciantes dijo "ya le habíamos avisado al presidente que queríamos un cambio en el manejo del fútbol y en la tesorería". Aparte del vicepresidente segundo, José Grimolizzi, también dimitieron el secretario, Alejandro Grandinetti, y el proesorero, Osvaldo López. Mientras tanto uno de los más cuestionados, Roberto Gastaldi, vicepresidente segundo de la institución, manifestó que "algunos restan, no suman nada. Para colmo la vieron difícil y se asustaron. No es fácil ser directivo de un club, el tema va más allá que manejar una empresa". La cosa tuvo proyección en la noche de ayer, en reunión de comisión Directiva, aunque el hecho de que sólo tres dirigentes quedaron al frente de Central, no hubo quórum para realizar la misma.

"Acá la cosa es sencilla de entender -relató Grimolizzi-, Central está manejado por tres personas. Vesco, a quien apoyamos incondicionalmente porque adoptó una actitud democrática digna de imitar. Gastaldi, que maneja las decisiones que tienen como el fútbol, y (Roberto) Muñoz que conduce la tesorería a voluntad. Con este marco, poco participativo para quienes nos entregamos por una idea, no se puede trabajar por eso llegamos a esta medida extrema".

Cuando se le pidió una explicación, Grimolizzi argumentó que "en un año y medio la conducción del club está desgastada. Tenemos enormes problemas en todas las áreas, menos en la faz deportiva. Intentamos mejorar pero nuestras opiniones no son escuchadas. Debido al tiempo que pasó y que los problemas aumentan en lugar de disminuir, hace aproximadamente un mes en reunión de comisión directiva le ofrecimos a Vesco que todos los miembros presentemos la renuncia y que él elija con quien quiere tra-

bajar. No pasó nada, y por eso nos vamos".

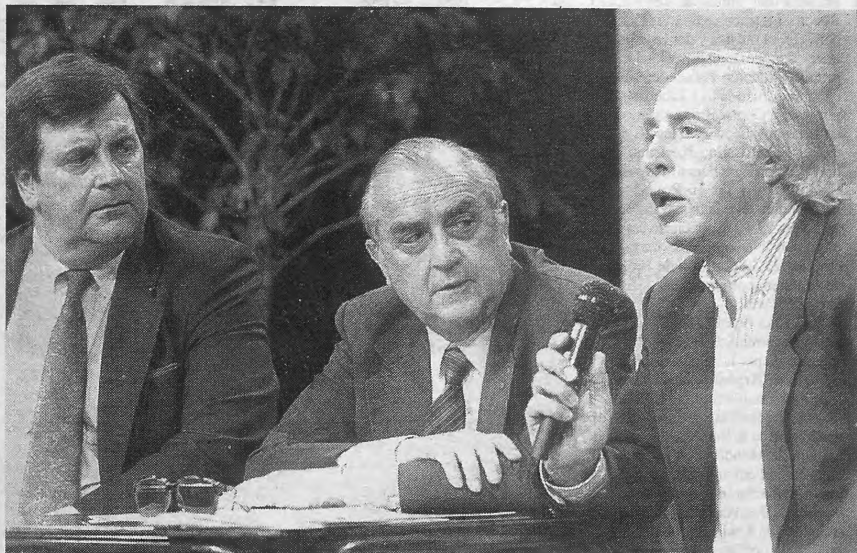
Sobre este tema el escribano acotó que "es verdad, Grimolizzi, tiró como posibilidad la renuncia de todos y que yo decida quien sigue. Por supuesto que no acepté porque Central no es un club de amigos, es algo muy importante y los que tomaron como compromiso defender los intereses de la institución deben hacerlo".

Por su parte, Gastaldi, fue terminante: "Estoy tranquilo, porque vine de frente, en algún momento pensé que me querían matar por la espalda. Pasa que algunos se asustaron, debemos una fortuna, a los empleados, a los jugadores, al cuerpo técnico, estamos cargados de juicios y la gente exige soluciones. El tema no pasa por estar bien trajeado y salir en los diarios, o hablar por radio. Acá tenemos que laburar, ir a las prácticas para ver si los jugadores necesitan algo, discutir con Marchetta, pero en definitiva apoyarlo. En suma, quieren figurar y no aportan nada".

La posición del contador Muñoz, tesorero del club, es la más incómoda. Grimolizzi fue contundente: "queremos un cambio en la tesorería, la cuestión no avanza, retrocede, cada vez estamos peor". Vesco, como moderador del grupo, apoyado en sus veinticinco años de dirigente, dijo "quizás llegó el momento de recomodar algunos puntos, haremos una comisión de fútbol. Pero con todos los integrantes de la comisión apoyando. Sumando, aportando ideas".

El caso de Alejandro Grandinetti, secretario del club hasta tanto se le acepte la renuncia, dijo a este medio "lo mío es un tema personal, no tengo tiempo material para colaborar con Central, eso me obliga a presentar la renuncia en forma indeclinable". Grandinetti, gozó de un período de vacaciones especial, para cumplir con su función de periodista.

Por último, al pedirle una reflexión, Vesco declaró que, "los directivos que pretenden renunciar, se comunicaron conmigo para darme su apoyo. Unhecho insolito, me apoyan, pero se van. Así no se colabora, todos nos metimos en esto, ahora debemos salir juntos. No me gustan los tipos que se escapan en las difíciles, he pasado por situaciones peores que esta y Central sigue vivo".



Roberto Gastaldi, Víctor Vesco y José Grimolizzi. Hasta ayer los hombres fuertes de la conducción canalla.

## Opinión

Por Gabriel Pennise

La bomba que estalló en Central empezó a llamarse hace más de un año y medio. Se llamaba "Todos por Central". Por entonces un grupo de socios convenció a Víctor Vesco para que se presentara en las elecciones de 1994. La idea era quitarle a la agrupación RC 2000 la conducción de Central. Vesco recibió el apoyo "incondicional" de Natalio Wainstein, Marcelo Pagani, Aldo Poy y Roberto Fontanarrosa. Llegó el momento de armar la lista "para destruir a RC", y los "incondicionales" no figuraron. "La armamos dos horas antes que se cumpliera el plazo e igual ganamos por muerte", sentenció un eufórico Vesco, proclamado ganador por abrumadora mayoría.

Se juntaron varios hombres para apoyar a Vesco, que ni siquiera se soportaban, ergo Roberto Gastaldi y José Grimolizzi. Nadie quería agarrar ese "fierro caliente" que era la tesorería del club. Se pensó en el contador Roberto Muñoz, un hombre de buena presencia y por sobre todas las cosas honesto, de buena reputación laboral.

El fútbol quedó en manos de Gastaldi y Vesco. El primero, impetuoso en su accionar comenzó a perseguir a Pedro Marchetta. Se lo vio en todas las prácticas, en todos los partidos, en todos los hoteles. Ligado a Vesco, resolvieron incorporaciones y ventas.

## "Todos por Central"

Por su parte, José Grimolizzi lucía conforme en AFA, un lugar que seduce, está cerca del poder. El hombre del espectáculo rápidamente consiguió relacionarse y Central, ayudado con un juego vistoso, fue el equipo más televisado.

A la hora de buscar un proesorero, se ubicó a Osvaldo "Coco" López, empresario dedicado al rubro pastas. Primero fue un personaje simpático, siempre listo para dialogar con la prensa, de él partieron cantidad de anticipos que nunca se concretaron, ideal para saludar a los jugadores en el vestuario una vez que el equipo obtenía la victoria. Hoy, en el seno de la comisión se discute sobre el manejo que López le dio a la tesorería cuando Muñoz estuvo en Japón. Algunos no lo quieren ver más por el club. Por las dudas el proesorero también renunció.

Vesco, alabado por los que alguna vez le tuvieron miedo, es el único titular indiscutido. Gastaldi, un fogonero que explota ante cualquier pregunta, aparece tan culpable como el sumiso contador Muñoz. El resto por las dudas escapó. Una versión indica que en cualquier momento aparece el cartel de remate sobre la sede de calle Mitre.

La realidad indica que Pedro Marchetta, está con las valijas hechas. Mientras tanto los hinchas empiezan a darse cuenta que Central existegracias a ellos.

## PERFIL DEL GOLEADOR ROJINEGRO

# Iván, el que está solo y espera

(Por Santiago Baraldi) Siempre apareció en los momentos más difíciles. Anotó goles en los partidos claves. Cuando las papas queman, Iván Gabrich deja su huella en la red. La dupla técnica Eduardo López-Raúl Donsanti estuvo apunto de dejarlo al margen frente Belgrano, por decisión del mismo presidente. Pero Gabrich, con el apoyo de sus compañeros, siguió al frente de ataque, era el único que estaba fuera de la trinchera en tiempos de Jorge Castelli. Le hizo un gol a los Piratas de Córdoba y para hacer creer que no había rencores, fue corriendo al banco de suplentes para abrazarse con Tatín Donsanti. El jugador de Chovet, de cabeza, calmó la angustia en la noche del martes, convirtiéndolo el único tanto con el que Nuls derrotó al Lobo Jujeno.

Con la misma humildad con la que llegó a la primera división cuando Jorge Solari llegó al Parque o cuando Diego Maradona lo quiso llevar a Racing y la oferta fue rechazada, Gabrich habla en función de equipo. "Necesitábamos ganar, no sólo para tranquilizar los ánimos de la gente, sino porque teníamos que demostramos que Nuls no merece estar peleando por el promedio. Este año no tuvimos suerte con algunos lesionados como el Pichi (Escudero), Diego Crossa, el Pelado (Berti) estuvo cuatro fechas suspendido, el Leo (Bia-gini) llegó dolorido, se acumulan tarjetas amarillas y no terminamos de armar una misma alineación que tenga continuidad. Para el técnico es un problema doble, pero por suerte jugamos todos muy concentrados y vamos a dar mucho más".

Cuando se le consulta si hay un cambio entre el planteo táctico de Castelli y lo que pretende Donsanti, el goleador rojinegro sostiene que "no es sencillo variar sobre la marcha un esquema de juego, Tatín quiere un fútbol más agresivo en todas las líneas, además estamos jugando cada partido estudiando al rival y potenciando nuestras virtudes, si bien por los videos todos se conocen, hay que buscar las variantes que puedan desequilibrar o sorprender al contrario. Fíjate que la jugada del gol, es un centro de Malvestiti, que antes había sido calcado y el palo se lo negó a Castagno Suárez, después pude convertir, con el correr del partido, veíamos que por el sector derecho Andrés le ganaba a Domene y así llegó el centro para que pueda poner la cabeza y cambiarle el palo a Pancirilli".



## Provincia de Santa Fe

GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE SANTA FE  
MINISTERIO DE OBRAS, SERVICIOS  
PUBLICOS Y VIVIENDA  
CONCESION DE OBRAS VIALES A  
MUNICIPIOS Y COMUNAS  
LEY N° 11.204

### NOTIFICACION A MUNICIPIOS Y COMUNAS CON INTERES EN LA CONCESION DE LA RUTA 18

A los efectos previstos en el Art. 1° del Decreto Reglamentario de la Ley N° 11.204 se notifica a los Municipios y Comunas con interés en la Concesión de la Ruta 18, tramo: Rosario - Límite con Buenos Aires, que las Comunas de Peyrano, Santa Teresa, Coronel Dominguez, Pavón Arriba, Acebal, Carmen del Sauce, Villa Amelia, Uranga y Albarellos, han solicitado la Concesión de dicha ruta.

Las solicitudes de incorporación a la Concesión serán recibidas dentro de los diez días de la última publicación de este aviso, en Mesa General de Entradas del MOSPV, Casa de Gobierno, 3 de Febrero 2649, 1° Piso. Santa Fe.



# POSDATA

**ACTIVIDADES.** Quienes asistan al Congreso Rosarino de Psicología también podrán acceder a una serie de actividades organizadas por la Comisión de Cultura del Colegio, como la exposición permanente del Taller de Telar La Rueca y los trabajos de Luis Desideri. Habrá música y danza en los intervalos actuando hoy a las 17 el grupo Fundación Fernández Sulcius; mañana a las 11 Libertango y a las 17 Contac Improvisation, en tanto el sábado 20 a las 10 estará el Ballet Latinoamericano; a las 16 el grupo de danza "Rayos y Centellas" y a las 16 Policenter Fraternidad. Para la fiesta de clausura a las 22.30 el concierto coreografiado "No solo solos", cerrando a las 23.30 el grupo de Ballet de Argentina con el ya clásico "Bolerito" de Ravel.

**A.P.R.** Con ocasión del 2° Congreso Argentino de Psicoanálisis, organizado por la Asociación Psicoanalítica Argentina, la Asociación Psicoanalítica de Buenos Aires, la Asociación Psicoanalítica de Córdoba y la Sociedad Psicoanalítica de Mendoza, a realizarse en la capital cuyana el 25 y 28 de mayo, presentarán sus trabajos los miembros de la Asociación de Psicoanálisis de Rosario, doctora Odila Alba y psicólogas Ada Vasconcelos, "Pensando al fronterizo con André Green"; psicólogas María de los Angeles García y Rosa Utin de Pérez, "El país de nunca jamás, múltiple abordaje de la anorexia" y la psicóloga Liliana Scharovsky "Transferencia y categoría espacio temporal en el análisis de adolescentes".



**Victorio Macagno, presidente del Colegio de Psicólogos.**

*Un ámbito de encuentro y de reunión que incita a la apertura.*

COMIENZA HOY EL SEGUNDO CONGRESO

# EL DEBATE DE LA

(Por Victorio Macagno\*) Ante el inicio del 2° Congreso Rosarino de Psicología, cuyo tema central es "Variantes en la clínica, hoy", quiero comentar la trascendencia de este evento en el orden local y nacional, que refleja el interés y la responsabilidad de los psicólogos por su formación y capacitación profesional. Las nuevas demandas que se plantean en el campo social tales como afecciones psicosomáticas, patologías oncológicas, sida, maltrato y violencia familiar, alcoholismo, anorexia y bulimia, psicosis, los efectos de la marginalidad social, en la salud, en la educación, tanto en adultos como en niños y adolescentes. Todo esto conduce necesariamente a pensar e interrogar los referentes teóricos y los recursos a implementar en la práctica clínica.

Un congreso es un ámbito de encuentro y de reunión que incita a la apertura posibilitando un lugar de debate teórico y de revisión de las prácticas, permitiendo avanzar rigurosamente hacia nuevas formas de conceptualización en el campo de la salud. La psicología configura hoy un amplio sector donde se desarrollan diversas prácticas clínicas, tanto de aquellos colegas que realizan trabajo asistencial en un hospital como en instituciones educativas, ámbitos jurídicos, de minoridad, etc. Es que la práctica del psicólogo tam-

"Variantes en la clínica, hoy" es el eje central del congreso de psicología que se inicia hoy en Rosario, que apunta a promover la actualización como herramienta para avanzar hacia un nuevo futuro en el terreno de la salud mental.

bien se deja ver en su aspecto preventivo, de diagnóstico, de atención de las dificultades que en sus diversas formas manifiesta la sintomatología psíquica. Sus conocimientos los aporta en la intención de encontrar y promover nuevas y mejores condiciones de vida. Esto hace a la ética que guía y conduce la práctica profesional, dando de tal modo fundamento a su desenvolvimiento clínico.

Las condiciones sociales y específicamente las que atraviesan el campo de la salud, están plagadas de dificultades que plantean en algunos ámbitos un aparente nivel de im-

EL COLEGIO DE PSICOLOGOS DE LA PROV. DE SANTA FE - 2° CIRC. - AGRADECE A QUIENES COLABORARON PARA QUE HOY SE INICIE EL:

UN LIBRO DE  
GRAN ACTUALIDAD

**LA PAREJA VIOLENTA**  
(UNA LECTURA PSICOANALITICA)

Autor: Dr. Domingo Caratuzzolo

CENTRO DE PSICODRAMA  
PSICOANALITICO GRUPAL

Coord.: **Eduardo Pavlovsky**

**CURSO INTRODUCTORIO**

a cargo de:

**Lic. Carolina Pavlovsky**  
**Lic. Malenka Pavlovsky**

Informes: **SANTA FE 2323**  
**TEL. 499632 - 253622**

Martes y Jueves de 16 a 18 Hs.

**Consultoría N&E**

PSICOANALISIS Y PEDAGOGIA

**ESCUELAS - INSTITUTOS**

Donde recurrir para generar  
un espacio de preguntar  
y preguntarse

Consultas

**Noemí Di Grazia - Elida Penecino**  
Psicologa 252270 Psicologa 254458

**ASOCIACION  
DE  
PSICOANALISIS  
DE  
ROSARIO**

ADSCRITA A LA ASOCIACION PSICOANALITICA  
INTERNACIONAL (A.P.I.)

**SANTA FE 1785 Telefax 257355**  
**2000 ROSARIO**

**FORMACION EN CLINICA GRUPAL (2 AÑOS)**

a cargo de Ps. Osvaldo Guisen y Ps. David Abecasis

DIRIGIDO A ESTUDIANTES, PSICOLOGOS Y OTROS PROFESIONALES

**Aquipsi** Fecha inicio: 2 de junio

INSTITUTO ABIERTO DE PSICOANALISIS

**AYACUCHO 1260**  
**TEL. 403968**

**I. D. E. P.**

INSTITUTO DE ESTUDIOS  
PSICOANALITICOS

ACTIVIDADES DE FORMACION

Próxima invitada en junio:

**SUSANA TOTE**

Informes

**218145 - 483764**

*Adhiere*

COLEGIO DE  
PSICOLOGOS  
DE LA PROVINCIA  
DE SANTA FE  
-1ra. Circunscripción-

**ATENEO DE ESTUDIOS PSICOANALITICOS**

Inscripción a Seminarios Sistemáticos  
y Cursos de Extencion

**SALTA 1233**

**TEL. 403176**

Lunes a Viernes de 18:00 a 22:00 horas

**FUNDACION HECHO CON ARTE**

Convocamos al Ciclo de Charlas sobre prácticas  
de discurso que comenzará el 6 de junio con  
"Un fin de análisis" por Susana Crossa



**ASOCIACION GESTALTICA  
DE BUENOS AIRES**  
Asoc. Civil Sin Fines de Lucro - P.J. N° C8806/84 - FILIAL ROSARIO -



**VI CONGRESO INTERNACIONAL DE GESTALT**  
**I CONGRESO NACIONAL DE GESTALT**  
"Una respuesta creativa a los interrogantes de nuestro tiempo"

**Buenos Aires, 16 al 19 de junio de 1995**

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN**

Informes: **SALTA 1859 - TEL. 251965 - ROSARIO**

**2° CONGRESO  
ROSARINO DE  
PSICOLOGIA**



**A.D.E.I.P.**

**VII JORNADAS  
NACIONALES  
DESAFIOS AL  
PSICODIAGNOSTICO**

3 y 4 de Noviembre - Buenos Aires

Informes e inscripción

**SGTO. CABRAL 591 - 6° 10**

**TELEFAX 408774 - ROSARIO**

**Espacio  
Psicoanalítico**

AGRUPAMIENTO DE ANALISTAS

Invita a las reuniones generales  
los 2003 y 4003, jueves de  
cada mes, los miembros  
en ellos los miembros  
reunidos en CARTEL exponen  
periodicamente sus trabajos.

URUTUA 1491  
20:00 RE.  
C.C. 765

INFORMES

820322 - 302907

247508 - 255951



**Asociación de Rorschach  
de Rosario**

-CURSOS SISTEMATICOS DE RORSCHACH-  
-CURSOS DE ESPECIALIZACION EN PSICODIAGNOSTICO-

**3 de Febrero 1183 - Tel. 495898 - (2000) Rosario**

**FACULTAD DE PSICOLOGIA  
ESCUELA DE POSTGRADO**

**CURSOS DE ACTUALIZACION (CURRICULARES)**

>DESARROLLOS Y PROGRESOS EN PSICOANALISIS<  
>LOGICA E INVESTIGACION CIENTIFICA<  
>HACIA UNA CLINICA INSTITUCIONAL<  
>PSICOLOGIA Y PRÁCTICAS JUDICIALES<  
>ACTUALIZACIONES SOBRE PSICODIAGNOSTICO<  
>EL ORDEN DE LAS RAZONES EN PSICOANALISIS<  
>SISTEMAS FAMILIARES<

**CURSOS DEL INSTITUTO DE INVESTIGACION**

>INICIO A LA METODOLOGIA DE LA INVESTIGACION CIENTIFICA<  
**RIOBAMBA 250 BIS - TEL. 816603**



# ROSARINO DE PSICOLOGIA

## CLINICA

sibilidad de intervención. Sin embargo para los profesionales de esta disciplina esto más que convertirse en un freno constituye un desafío. El reflejo de ello lo veremos plasmado en la gran cantidad de trabajos presentados bajo la forma de ochenta talleres y noventa contribuciones libres que se presentarán en este congreso, muchos de los cuales han sido producidos por colegas que se desempeñan en servicios de hospitales provinciales, municipales, dispensarios, es decir de quienes realizan trabajos comunitarios, queriendo dar cuenta de su práctica en esta oportunidad como un valioso aporte a las variantes en la clínica.

Esta importante concentración de colegas no solamente plantearán sus interrogantes teóricos sino que además discutirán las condiciones de su práctica, llevada a cabo con un gran esfuerzo -fundamentalmente en el orden económico en tanto dichos servicios carecen de renta suficiente para nuevos nombramientos-. Esto habla de las enormes dificultades para atender eficientemente la gran demanda de pacientes que buscan acceder a su legítimo derecho a la salud. Todo esto es producto de políticas de salud que parecen regirse más por objetivos económicos que por aquellos principios éticos que apunten a un mayor bienestar de toda la población. Lamentablemente esta misma línea la vemos en algunas obras sociales que restringen el nivel prestacional al desconocer la importancia de las prácticas psicológicas. Insistiremos en este congreso conjuntamente con numerosos profesionales de la salud y por supuesto en ejercicio de nuestro dere-

cho gremial en la necesidad de insistir sobre una mejor atención de la salud y especialmente en la salud mental de nuestra población, lo cual no será posible sin un mayor presupuesto en dicha área juntamente con la implementación de programas y la jerarquización de los profesionales apuntando por sobre toda las cosas a una digna atención para todos nuestros compatriotas.

Como conclusión aspiramos que en el orden de lo científico los resultados de este congreso promuevan a la necesidad de permanentes y ricas actualizaciones como herramientas con las que seguir avanzando hacia un nuevo futuro, más promisorio, en el terreno de la salud mental.

\*Presidente del Colegio de Psicólogos.

### Comité

Presidente:	Victorio Macagno
Vicpresidente:	Juan Marchetti
Secretarías generales:	Adriana Catelli Susana Guguegui
Científica:	Jorge Rodríguez Solano Sandra Pellicore
Finanzas:	Julio César Pereira
Prensa y RR y PP:	Teresa Martín Claudia Dratman Haydee S. Aramburu
Intercambio y RR Institucionales:	Graciela Pierpaoli María C. Meritano
Integración local y regional:	Gustavo Ameleng Horacio Bucci

JORGE RODRIGUEZ SOLANO

## Apuesta al crecimiento

La secretaría científica del 2º Congreso de Psicología está a cargo de Jorge Rodríguez Solano, quien ocupó el mismo sitio en ocasión de realizarse el 1º Congreso. Tanto como miembro del comité ejecutivo del Colegio como por estar al frente del comité científico junto a su colega Sandra Pellicore, este profesional ha sido uno de los principales diseñadores de los programas de ambos encuentros.

-El título del congreso anterior, "La clínica hoy", suena muy parecido al actual: "Variantes en la clínica hoy", pero deja vislumbrar la diferencia y el cambio. Estas variantes hacen referencia a los cambios sociales y a la necesidad de renovación constante de la práctica profesional?

-En estos tres años hemos podido observar ciertos desarrollos en nuestro campo para poder responder a las exigencias provenientes del campo social y que las observamos como nuevas situaciones en lo que a salud mental se refiere. Plantear variantes opera como un disparador para un rico debate de todos acerca de las mismas, tanto en la práctica como en el terreno sociocultural, indagando en las expresiones contemporáneas del malestar. Serán las respuestas que provengan de los distintos colegas las que servirán como parámetros más ciertos acerca de las tendencias angustiosas o creativas de nuestra práctica y esto ya sería de alguna manera un logro ya que la idea del congreso es la instalación del debate y la confrontación con otras experiencias

y entonces las posibilidades de crecimiento son muchas. Todo los días en nuestros consultorios, salas de hospitales o simplemente siguiendo la pista de lo cotidiano, nos encontramos con las nuevas situaciones. Entonces como no intentar nuevas articulaciones con las que responder a las mismas. Hemos visto cada vez más a pacientes que acuciados diariamente por una realidad social de marginación y desposesión, llevan a considerar a la práctica clínica psicológica como un dato a tener en cuenta en las variantes que hacen a sus condiciones de desarrollo. Reconozco que el malestar en la cultura es un efecto de estructura y hace a la fibra del sujeto y también sabemos que lo social no es en sí mismo la causa única de la problemática psicológica. Sin embargo no podemos dejar de mencionar lo social y estas condiciones como agravantes aún en el caso a caso.

-¿Las producciones que se presentarán más la importancia misma del congreso serán suficiente para lograr una mayor injerencia del campo profesional en el campo de la salud?

-Por cierto que tanto colegas asistan a un encuentro de debate ya le está dando un carácter de acto de orden público y más aún cuando los temas que se tratan tienen tanta connotación social. Pero el problema es si desde cierto niveles se quiere o no oír. El Colegio naturalmente debe ser un órgano a consultar en temas como políticas de salud mental, educación, etc.

# El cine y el video se muestran en Santa Fe

Esta tarde empieza la muestra pública del Cuarto Certamen de Cine y Video de Santa Fe '95, tres días consecutivos de proyecciones que se extenderán hasta el sábado próximo en el Centro Cultural de la capital de la provincia. El último día se conocerán los ganadores y se entregarán los premios a los trabajos seleccionados por el jurado entre los más de 160 cortos y medimetros presentados. Entre los participantes hay varios rosarinos y santafesinos, junto a realizadores independientes y representantes de casi todas las escuelas de cine y TV del país.

El jurado del certamen, que ya está trabajando en la selección del material recibido, está integrado por Raúl Tosso (Gerónima), Mario Piazza (La escuela de la señorita Olga) y Luis Cámara, director de fotografía egresado de la Escuela Internacional de Cine y TV de Cuba. El rosarino Piazza adelantó que la tarea "es difícil por la buena calidad de la mayoría de las obras presentadas", que concursan en tres categorías por género: documental, animación y ficción". Sobre la muestra pública que empieza hoy a las 15, el realizador comentó que en el marco

Más de 160 trabajos pueden verse desde hoy y hasta el sábado en el Cuarto Certamen de Cine y Video de la capital provincial. Entre la legión de rosarinos estarán Pablo Rodríguez Jáuregui, Gabriel Yuvone, Elbio Córdoba, Sergio García y Hugo Grosso, entre otros.

co del festival, "que ya es considerado como uno de los más importantes de la Argentina, el público va a poder valorar trabajos presentados por realizadores de todo nuestro país, que representan la producción y a casi todas las escuelas del país".

Las proyecciones están programadas para hoy, mañana y pasado entre las 15 y las 24. El mismo sábado a las 20 el jurado consagrará a los ganadores y hará la entrega de premios del

certamen nacional que organiza la Subsecretaría de Cultura de la Provincia, a través de su Departamento de Cine y Espacio Audiovisual.

Para esta cuarta edición se recibieron 165 trabajos en video o cine, provenientes de las provincias de Río Negro, Tucumán, Misiones, Santiago del Estero, Mendoza, Córdoba, Entre Ríos y Buenos Aires, además de Santa Fe. Entre los realizadores que se presentaron figuran Eduardo Milewicz (realizador de la miniserie *Desde adentro*), y Miguel Pereyra (*La deuda interna*).

De los rosarinos concursan Pablo Rodríguez Jáuregui (con sus videos de animación *La noche de los feos* y *Capitán Cardozo*, este último correalizado con Gabriel Yuvone); Elbio Córdoba (*Rumor de cumbia*); Sergio García y Hugo Grosso (*Negasegro*); Fernando Zago y Javier Santoro (*La pendiente del tiempo* y *El tercer paisaje*); Pamela; Mariana Wenger (*Canto homenaje al Grito de Alcorta*), y con distintos trabajos participan varios grupos de alumnos de la Escuela Provincial de Cine y TV de Rosario.

### ESTRENOS DEL JUEVES

## Beethoven y sus mujeres

*Amada Inmortal*, la reciente producción británica en la que el realizador Bernard Rose explora los misterios de la vida sentimental de Ludwig Van Beethoven, con lujo de sonidos e imágenes, se incorpora hoy a la cartelera cinematográfica junto a otros dos estrenos: *Zona Mortal*, acción y persecuciones en caída libre (la más riesgosa de las especialidades del paracaidismo), y *Madigan está de vuelta*, un thriller psicológico con Jamie Lee Curtis y Vanessa Redgrave.

¿Quién es la mujer que Beethoven nombra en su testamento como su *Amada Inmortal*? ¿Es real? Para furia de los parientes del genial compositor, ella es la heredera de lo que queda de sus bienes. ¿Dónde está? Alrededor de esas inquietantes preguntas gira *Inmortal Beloved* (cine El Cairo), escrita y dirigida por Bernard Rose, con Gary Oldman como Beethoven y Jeroen Krabbé como su amigo y apoderado Anton Schindler, que se impone la tarea de descifrar el enigma. Las tres mujeres con las que el músico entabló algún tipo de relación (algo más que casual) en su vida son interpretadas por Johanna Ter Steege (su cuñada), Valeria Golino (Julia Guicciardi) e Isabella Rosellini (la condesa Anne Marie).

"En Beethoven lo más importante es la música; él era su música", afirma Gary Oldman, que tuvo que retomar sus estudios de piano a ritmo feo para poner los dedos decorosamente en el teclado durante la filmación de *Amada...* La reflexión del actor refleja el espíritu de la obra de Rose, para quien realizar el film "no fue tanto una tarea de dirigir actores sino, más bien, algo parecido a dirigir una orquesta".

*Zona mortal* (cine Broadway) es la última película del productor y director John Badham, un verdadero especialista en tribus: ya retrató a los bailarines de una disco en *Fiebre del sábado en la noche*, a los hackers en *Juegos de guerra*, a los locos de las bicis en *American Flyers*, y ahora se



Isabella Rosellini como Anne Marie, en "Amada Inmortal".

mete con los paracaidistas. En la historia, el actor Wesley Snipes protagoniza a un militar al que se le ha encomendado la difícil misión de localizar a un equipo de dobles profesionales, especializados en saltos de alto riesgo, convertidos por su temeridad y habilidad en los criminales más buscados de los EE.UU.

En *Madigan está de vuelta* (cine

Atlas), la actriz Jamie Lee Curtis vuelve al thriller, género que la lanzó a la fama. Esta vez le toca ser Jude Madigan, a la cual desaparece de su casa sin dar explicaciones. Su esposo (Peter Gallagher) y sus tres hijos consiguen rehacer su vida hasta que ella vuelve y sus vidas se transforman en una pesadilla. Vanessa Redgrave hace de madre de Jude.

## Viejos rollos de película

Fuera de la cartelera comercial, la oferta cinematográfica para hoy y mañana pasa por la continuación de los ciclos que se siguen desarrollando en los ya tradicionales reducidos cinefilos locales. El Cine Club El Ciudadano (Urquiza 1539 a las 20) presenta esta noche *El maestro de música*, producción belga de 1987 dirigida por Gerard Corbiau, con P. Iratni, J. Pierraux y C. Watton. Al final está programado un panel debate con la participación de docentes de la Escuela de Música de la UNR.

En el ciclo "Aquel cine italiano" del C.C. Bernardino Rivadavia (San Martín 1080), hoy a las 20 se proyecta *Romeo y Julieta*, el clásico romántico dirigido por Franco Zeffirelli

lli en 1968, con Olivia Hussey, Leonard Whiting y Michael York. Como parte de "Joyas del cine español", en la sala Madre Cabrini (Pellegrini 669) hoy a las 19.45 se exhibe *Gitana tenías que ser*, una producción de 1954 con Carmen Sevilla y Pedro Infante.

**Met**  
RESPALDAN

Sanatorio Parque  
Y MEDICUS - ☎ 254698



# Rosario en cuerpo y alma

## Museo Castagnino

Jueves 18, a las 19,30  
1ra. Entrega de Diplomas en la Carrera de Conservador de Museos.

## Conferencias

Sábado 20, a las 19,30  
"Cómo ver el Arte Argentino"  
a cargo del Prof. Fermin Fevre.

## Centro Cultural Bernardino Rivadavia Ciclo de Cine

Jueves 18, a las 20  
"Romeo y Julieta"  
Dirección: F. Zeffirelli  
Entrada general: \$ 2,50.-

## Centro Cultural Parque de España Teatro de Experimentación

Viernes 19, a las 21,30  
"Ludibrio y Eutrapelia"  
Dirección: Paco Gimenez

## Teatro Mateo Booz Ciclo "Teatro de Rosario - Teatro de Córdoba. Programación de Intercambio.

Jueves 18, a las 21  
Estreno de: "La noche del orador". Dirección: Marcelo Di Pinto  
Entrada gral.: \$3.-

## Ciclo de Música

Viernes 19, a las 21,30  
Recital de Jorge Marziali, Juan Falú y Beto y Eduardo  
Entrada: \$7.- C/desc.: \$5.-

## Ciclo "Teatro de Rosario - Teatro de Córdoba" Programación de Intercambio.

Sábado 20, a las 21,30  
Espantapájaros (al alcance de todos) Grupo Noseduanto de Villa Giardino, Córdoba.  
Dir.: Daniel Aldé  
Entrada Gral.: \$3.-

## Ciclo "Teatro de Rosario - Teatro de Córdoba" Programación de Intercambio.

Sábado 20, a las 21,30  
Espantapájaros (al alcance de todos) Grupo Noseduanto de Villa Giardino, Córdoba.  
Dir.: Daniel Aldé  
Entrada Gral.: \$3.-

## CARTELERIA

### CINES

EL CAIRO. Santa Fe 1120. Tel. 219180. A las 19,35 y 22: Variedades. A las 17,30, 19,55 y 22,20: **Amada inmortal**, con Gary Oldman, Jeroen Krabbé y Johanna Steghe. Apta para mayores de 13 años. Sábado trasnoche a las 0,30: **Amada inmortal**. Plata: \$ 6. Lunes a miércoles \$ 4.

MONUMENTAL. San Martín 993. Tel. 216289. A las 18,15, 20,15 y 22,15: Intermedio. A las 16,30, 18,30, 20,30 y 22,30: **La última batalla** (Street Fighter), con Jean Claude Van Damme y Raúl Juliá. Dirección: Steven de Souza (Apta para mayores de 13 años). Sábado trasnoche a las 0,30: **La última batalla**. Plata: \$ 6. Lunes a miércoles precio rebajado: \$ 4.

GRAN REX. San Martín 1139. Tel. 213805. Hoy estreno. A las 17,55, 20 y 22,10: Intermedio. A las 16, 18,10, 20,20 y 22,30: **Rouge**, con Irene Jacob y Jean Louis Trintignant. Dirección: Krzysztof Kieslowski (Apta para mayores de 13 años). Sábado trasnoche a las 0,30: **Rouge**. Plata: \$ 6. Lunes a miércoles precio rebajado: \$ 4.

COMEDIA. Mitre 948. Tel. 211607. A las 17,45, 19,55 y 22,05: Variedades. A las 18, 20,20 y 22,30: **Generación X**, con Winona Ryder y Ethan Hawke. Dirección: Ben Stiller. Sábado trasnoche a las 0,30: **Generación X**. Plata: \$ 6. Lunes a miércoles precio rebajado: \$ 4.

BROADWAY. San Lorenzo 1223. Tel. 260252. A las 17,40, 19,40 y 22: Variedades. A las 18,05, 20,15 y 22,25: **Zona mortal**, con Wesley Snipes. (Apta para mayores de 13 años). Sábado trasnoche a las 0,30: **Zona mortal**. Plata: \$ 6. Lunes a miércoles precio rebajado: \$ 4.

ATLAS. Mitre 643. Tel. 211607. A las 17,55, 20 y 22,05: Variedades. A las 18,20, 20,25 y 22,30: **Madigan está de vuelta**, con Jamie Lee Curtis y Joanne Whalley Kilmer. (Apta para mayores de 18 años). Sábado trasnoche a las 0,30: **Madigan está de vuelta**. Plata: \$ 6. Lunes a miércoles precio rebajado: \$ 4.

CINE DEL PATIO. Sarmiento 776. Galería El Patio. A las 19,40 y 22: Variedades. A las 17,40, 20,20 y 22,20: **Mujercitas**, con Susan Sarandon y Winona Ryder. Sábado trasnoche a las 0,30: **Mujercitas**. (Apta para todo público). Plata: \$ 6. Lunes a miércoles precio rebajado: \$ 4.

CINE MADRE CABRINI. Av. Pellegrini 669. Mañana a las 20 dentro del ciclo Cine para Recordar se proyectará el film: **Saratoga** (EE.UU. 1937), con la actuación de Clark Gable y Jean Harlow. Dirección: John Conway. Entrada general \$ 2.

CINE MADRE CABRINI. Av. Pellegrini 669. Hoy a las 19,45 dentro del ciclo Joyas del Cine Español se proyectará el film: **Gitanas tenías que ser** (España, 1954), con la actuación de Carmen Sevilla y Pedro Infante. Entrada general \$ 2.

C.C. BERNARDINO RIVADAVIA. San Juan y San Martín. Hoy a las 20 dentro del ciclo de cine se proyectará el film: **Romeo y Julieta**, con la actuación de Olivia Hussey, Leonard Whiting y Michael York. Dirección: Franco Zeffirelli. Entradas populares.

SALA DE LA COOPERACION. Urquiza 1539. El cineclub El Ciudadano presenta hoy a las 20 el film: **El maestro de música** (Bélgica, 1987), con la actuación de José Van Dam y Anne Rousel. Dirección: Gerard Corbiau. A las 21,45 se realizará un debate con la coordinación del profesor Emilio Bellon.

### TEATRO

TEATRO EL CIRCULO. Laprida y Mendoza. Tel. 483784. Hoy a las 22: **León Gieco en concierto**, el cantautor de Cañada Rosquín comienza en Rosario su gira por todo el país, presentando sus últimos trabajos: "Mensajes del alma" y "Desenchufado", como así también todos sus éxitos. Anticipadas en venta en el teatro.

C.C. PARQUE DE ESPAÑA. Sarmiento y el río. Viernes a las 21,30 se presenta el elenco de Buenos Aires del Teatro Nacional Cervantes con la obra: **Ludibrio y Eutrapelia**, con la actuación de María Ibarreta y Leonardo Carvó. Dirección de Paco Giménez. Entrada general \$ 7. Capacidad limitada.

TEATRO DE LA MANZANA. Entre Ríos 1350. Los viernes a las 21,30 el Grupo de las Mujeres presenta: **3 Deseos**, con Laura Coppello, Claudia Schuyman y Cristina Solís. Dirección y puesta en escena: Mónica Discipola. Entradas populares.

SALA DE LA COOPERACION. Urquiza 1539. Sábado a las 22 y domingos a las 20 se presenta la obra de Félix Reinoso **Con los sueños por allí**, con la actuación de María Rosa Vazzano, Valerio Ciz y Evelio Picca. Vestuario: Dante Taparelli. Música: Héctor "Pichi" De Benedictis. Dirección: Félix Reinoso. Entradas populares.

CLUB ITALIANO. Buenos Aires 1252. Tel. 481028. Viernes y sábados a las 22,30 y domingos a las 20,30 se presenta **Pichincha, rufianismo y prostitución**, de Ra-

úl Del Rivero. Dirección: José Alberto Berlé. Más de 20 actores en escena. Entradas populares.

ONE WAY. San Martín 845. Viernes y sábados a la medianoche sigue el éxito de **Los reyes del Café Concert**, actúan Sergio Creis (imitaciones), Claudio Fubiani (tango y punto) y el mago Barri, coordinación general a cargo de Hugo Trifiro. Entradas populares.

TEATRO ESCUELA. Córdoba 1186. Sábados a las 22. La Sociedad del Angel presenta a La Cúcuta compañía teatral en **Macheth** con dirección general de Ricardo Arias. Entradas populares.

TEATRO ESCUELA. Córdoba 1186. Sábados trasnoche, 0,30. **Adiós y buena suerte**. Dirección: Cristian Marchesi. Agrupación Filodramática Te Quisimos con Locura. Después de su temporada en Mar del Plata. Entradas populares.

TEATRO ESCUELA. Córdoba 1186. Domingos a las 19,30. **Bajo el ala del sombrero**. Dirección: Chiqui González. Agrupación Filodramática Te Quisimos con Locura. Vuelve el clásico del teatro rosarino en su última temporada. Se reanuda puntualidad.

TEATRO ESCUELA. Córdoba 1186. Domingos a las 21,30 la compañía teatral Quién le pegó a Violeta presenta: **Carmen, la puta de ronda**, versión libre de la ópera de Bizet. Actúan: Agudo, Balzano, Capisano, De Souza, Feugas, Fossa, García Jurado, Ghirlanda, Puchadas y Teulier. Dirección Chiqui González. Teatro de imágenes. Entradas populares.

EMPLEADOS DE COMERCIO. Corrientes 450. Sábados a las 21 y domingos a las 20 se presenta la obra **Sobrevivientes, al poder**, con la actuación de Héctor Barreiro, Iris Santarelli, Mónica Simonella y Juan Carlos Lorenzo. Dirección Héctor Barreiro. Entrada libre y gratuita.

TEATRO MATEO BOOZ. San Lorenzo 2243. En el ciclo Teatro de Rosario/Teatro de Córdoba, hoy a las 21 se presenta: **La noche del orador**, dirigida por Gustavo Di Pinto. Sábado a las 21,30 el grupo Noseduanto de Villa Giardino presenta la obra: **Espantapájaros**, sobre textos de Oliverio Girondo. Dirección: Daniel Aldé. Domingo 21 a las 20,30: **De duendes, escándalos y amoríos**, un homenaje a Federico García Lorca. Dirección: Raúl Saggini. Entrada general 3 pesos.

SALA LAVARDEN. Sarmiento y Mendoza. Todos los sábados de mayo a las 22. **Litófagas** con Pablo Palavecino y Pablo Razak. Dirección general: Oscar Medina.

Más de 8000 personas la aplaudieron a lo largo de 50 funciones por todo el país y el exterior. Entradas populares.

SALA LAVARDEN. Sarmiento y Mendoza. Todos los sábados de mayo a las 0,30 "trasnoche sangriento" con **Detectives Tropicales (Los caballos no toman yigot)**. En escena Miguel Franchi y Gerardo Capurro. Entrada "a la gora".

CENTRO ESTUDIOS TEATRALES. San Juan 842. Sábados 22 hs. Versión libre del primer capítulo de la novela "El juguete rabioso" de Roberto Arlt, bajo el nombre de **Ladrones**. Adaptación y dirección: Juan Hessel.

C.C. BERNARDINO RIVADAVIA. San Juan y San Martín. Teatro para adultos. Sábados a las 22 y domingos a las 20, el grupo Teatro del Puceto presenta **Todo cambia por tu nombre**, de Walter Brumatti. Con la actuación de Walter Brumatti, Gerardo Vergel, Patricia Dell' Arciprete, Daniela Cimoli y dirección de Alejandro Cifarelli. Entradas populares.

C.C. BERNARDINO RIVADAVIA. San Juan y San Martín. Teatro para adultos. Sábados a las 22 y domingos a las 20 sigue **La casa de Bernarda Alba**, de Federico García Lorca, con Mercedes Tullio, Angelica Gori, Norma Gómez, Viviana Manelli, Estela Argüello y Graciela Prada. Dirección Daniel Palma. Entradas populares.

C.C. BERNARDINO RIVADAVIA. San Juan y San Martín. Teatro para adultos. Sábados a las 22 y domingos a las 20 se presenta **Desnuda de tercio-pelo**, unipersonal de Mónica Alfonso. Puesta en escena y dirección general de Chiqui González, técnica de Rolando Lo Giudice. Entradas populares.

C.C. BERNARDINO RIVADAVIA. Todos los martes de mayo a las 19,30, en el Ciclo Cidicótico de Teatro, se presenta **Jambiet... soñar o no soñar**, de Walter Brumatti, con la actuación de Fernando Oyharbide y Walter Brumatti, y dirección de Chiqui González. Presentación y debate a cargo de Clide Tello. Entrada libre y gratuita.

LA MUESTRA. Juan Manuel de Rosas y San Luis. Viernes a las 22 hs. La Agrupación Teatro La Maroma presenta su espectáculo de humor **Recortes de un desgrupio** de Roberto Arlt. Dirección: Gustavo Guirado.

TEATRO EMPLEADOS DE COMERCIO. Corrientes 450. Sábados a las 23 sube a escena el unipersonal de Darío Fo **Un minuto por favor**, con la interpretación de Guillermo Blasco. Dirección: Juan Carlos Capello.

SOCIEDAD ARTISTAS PLASTICOS. Córdoba 954 subsuelo. Sábado a las 19,30 se presentará la actriz Norma Tiranni interpretando **Poesía de José E. Peiré**, una selección de sus más bellas poesías.

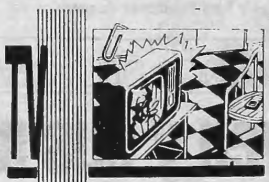
### PARA NIÑOS

PLANETARIO MUNICIPAL. Parque Urquiza. Tel. 483084. Sábados y domingos a las 18 y 19,15, proyección del documental **Planeta Tierra en peligro**. Los sábados y domingos de 17,30 a 20,30: Museo Experimental de Ciencias. Entrada general \$ 2. Jubilados \$ 1.

PARQUE NACIONAL A LA BANDERA. Santa Fe y Av. Belgrano. Del 5 de junio al 17 de julio, **II Exposición Nacional de Muñecos**. Cuatro vistas guiadas diarias con función de títeres para contingentes escolares. Abierta de lunes a domingos de 8 a 20 horas. Entrada general \$ 2. Consultas e inscripción al teléfono 812821.

SALA LAVARDEN. Sarmiento y Mendoza. Sábados y domingos 17 hs. El grupo Negro Olmo presenta **Las cosas del diario**, montaje que representó a la región Rosario en el 34º Festival Infantil Necochea '95. Dirección: Norberto Campos.

C.C. BERNARDINO RIVADAVIA. San Martín y San Juan. Ciclo de teatro para niños. Sábados y domingos a las 16,30 el grupo Sama con Gusto presenta: **La flor del trópico**, de autor anónimo y adaptación de Adriana Felicia. Con la actuación de Livia Vives y Adriana Felicia, musicalización de Teo Figueroa y dirección de Adriana Felicia.



### 12.00

- 3. De 12 a 14
- 5. Telefé noticias
- 8. Reina en colores

### 13.00

- 5. Nico, con Nicolás Repetto
- 8. ATC 24

### 14.00

- 3. 3.60 todo para ver
- 8. Hétior está en vivo

### 15.00

- 3. El día que me quieras
- 5. El chavo
- 8. Entre amigos

### 16.00

- 3. Causa común
- 5. Utilísima
- 8. Gatos en el tejado

### 17.00

- 3. La familia Ingalls
- 5. Grande Pá
- 8. Dibujitos

### 17.30

- 8. El canalicito de Teddy

### 18.00

- 3. Amigovios
- 5. El paparazzi
- 8. Hacete cargo

### 19.00

- 3. Montaña rusa
- 5. Telefé noticias II
- 8. ATC 24

### 20.00

- 3. Telenoche 13
- 5. Hola Susana
- 8. Anochecer con Mauro Viale

### 21.00

- 3. Son de diez, con Silvia Montanari
- 5. Perla negra
- 8. Polémica en el bar

### 22.00

- 3. Hora clave, con Mariano Grondona
- 5. El show de Videomatch
- 8. Viva el cine, "Traicionados", con Jeremy Irons

### 24.00

- 3. En síntesis
- 5. Videomatch
- 8. ATC 24
- 8. Clásicos en su idioma: "Juvenilia", con Elisa Galvé

### 1.00

- 8. Clásicos en su idioma: "Juvenilia", con Elisa Galvé

### 2.30

- 8. Cine de trasnoche: "Un agente en problemas"

### 4.00

- 8. Por el mundo



Conéctese a toda la información.

Tiene 12 canales para hacer zapping entre noticia y noticia. Click!!

• 13 hs. **GalaSeis**, "Noticias de Gala"  
El mejor staff periodístico de la ciudad. Con la dirección periodística de David Feldman.

• 21 hs. **GalaSeis**, "Mano a Mano"  
Conduce: Alejandro Grandinetti  
Informe Económico: Gerardo Bongiovanni

Sepa al instante lo que pasa en la ciudad, el país y el mundo a través de **Gala 6**, Red de Noticias, CVN, Crónica TV, CNN, TV5 Francia, TVN Chile, TVE, Deutsche - RAI, Brasil y ECO.

**NO SE QUEDE SIN VER LO MEJOR**  
Acérquese a nuestros CENTROS DE ATENCIÓN AL CLIENTE, o a nuestro stand de promoción en RADAR CITY, o llame a los teléfonos:  
**854440-544040-256480**  
**ABONESE YA!**

**GALAVISIÓN**

LA MEJOR PROGRAMACIÓN...Y MÁS

Municipalidad de Rosario  
Ciudad para la vida



# Servicios

EL

TIEMPO

Los datos del tiempo para hoy en la ciudad y su zona de influencia indican: Nubosidad variable. Tiempo fresco. Vientos moderados a leves del sector sur, rotando luego al sudeste. Temperatura mínima: 10 grados y una máxima de 18 aproximadamente.

Las perspectivas para el día de mañana indican: Tiempo fresco, cielo parcialmente nublado. Vientos moderados del sector este.

Datos suministrados por el Servicio Meteorológico Nacional.

Foto Alberto GENTILCORE



## MERCADOS

LOCALES

### MERCADO DE VALORES DE ROSARIO S.A.

Operaciones registradas en el día de ayer:

#### ACCIONES

Especie	Vto.	Cantidad	Precio	Valor Efectivo
Acindar	72	8,000.000	0.5550	4,440.000 Baja
Alpargatas	72	361.000	0.4400	158.84 s/c
Siderca	72	181.000	0.6750	122.18 Alza
Indupa	72	3,000.000	0.5150	1,545.00
	72	17,000	0.5150	8.76
		3,017.000		1,553.76 Alza
Nogues 1 V	72	29.000	0.5000	14.50 s/c
Perez Cpanc	72	50.000	4.5000	225.00
	72	750.000	4.5500	3,412.50
		800.000		3,637.50 Baja

#### Cauciones Operadas en Dólares

Plazo	Vto.	Tasa	Cantidad	Monto Ctdo.	Monto Futuro
30	16/06/95	9.04%	35	83,024.00	83,641.00
34	20/06/95	9.51%	4	43,338.00	43,722.00
Total:	u\$s		39	126,362.00	127,363.00

#### TITULOS

Especie	Vto.	Cantidad	Precio	Efectivo
Bonex '89	Ctdo.	250.000	94.25%	235.63
	Ctdo.	8,000.000	94.50%	7,560.00
Bono Tes. III	Ctdo.	84,000.000	88.60%	7,795.63 Alza
				83,284.00 Alza

### MERCADO DE CEREALES Y OLEAGINOSOS

PRECIOS DE PIZARRA ROSARIO DEL DIA 16/5/95 (en pesos)

Trigo	137
Maiz	101,50
Girasol	192
Soja	183,50
Lino	270
Mijo	s/c
Sorgo	68

#### RESUMEN BURSATIL

Acciones :	\$	12,388.000	9,926.78
Títulos :	\$	102,250.000	91,079.63
Cauciones: u\$s		173,045.000	127,363.00
Totales :	\$		101,006.41
	u\$s		127,636.00

#### DOLAR

	Comprador	Vendedor
Libre:	0.9988	0.9990
Nación:	1.-	1.-
Transf.:	1.-	1.-
Casas de		
Cambio:	0.9990	1.0030

## AGENDA

## FARMACIAS DE TURNO

Turno Nro: 22 Guardia de 8 a 8hs.

1°	Maipú 1459
	Necochea 1483
2°	Balcarce y San Luis Tel. 215864
	Mitre 984 Tel. 219351
3°	Bv. Oroño 244 Tel. 397970
	Salta 1222 Tel. 218517
4°	J.M. de Rosas 2520 Tel. 821178
5°	San Martín 1722 Tel. 823843
	Pte. Roca 2299
6°	Carriego 1383 Tel. 396910
	Ovidio Lagos 1399 Tel. 213188
7°	Jujuy 3116
8°	Av. Alberdi 243 Tel. 399413
10°	Baigorria 2131
	Maciel 881 Tel. 557180
11°	Av. Arjón 498 Tel. 837703
12°	Junín 1996 Tel. 384129
13°	Pasco y San Nicolás Tel. 399451
14°	Matiengo 2350 Tel. 304288
15°	San Martín 4842 Tel. 832987
	Bv. Oroño 3207 Tel. 816331
16°	Bv. Seguí 372 Tel. 841517
18°	San Nicolás 3798 Tel. 386613

## QUINIELA VESPERTINA

Sorteo N° 421 17/05/95 18.00 Hs.

SORTEO ORO	
1°	651 11° 504
2°	161 12° 348
3°	882 13° 371
4°	055 14° 212
5°	138 15° 737
6°	976 16° 207
7°	438 17° 215
8°	390 18° 969
9°	541 19° 894
10°	087 20° 749
1°	372 11° 176
2°	078 12° 621
3°	629 13° 753
4°	156 14° 502
5°	707 15° 550
6°	134 16° 078
7°	358 17° 693
8°	003 18° 800
9°	795 19° 302
10°	754 20° 554

EL

### PUERTO

San Martín:	4,81 Baja
Rosario :	4,48 Baja
V. Constitución	3,96 Estacionario

Pronóstico para el día 24/05/95 en Pto. Rosario 4,33 m.

## HORARIOS DE

Jueves	
Salidas	
Ros Bue	08.10 Hs. A.A.
Ros Bue	13.10 Hs. A.A.
Ros Bue	18.10 Hs. A.A.
Ros Bue	20.40 Hs. A.A.
Ros Ros	07.00 Hs. A.A.
Bue Ros	12.00 Hs. A.A.
Bue Ros	17.00 Hs. A.A.
Bue Ros	19.30 Hs. A.A.
Ros Cba	14.30 Hs. Austral
Cba Ros	13.00 Hs. Austral

Reservas e informes:  
Aerolíneas Argentinas y Austral Líneas  
Aéreas: 249332, 249461.

TELEFONICA

Alcohólicos Anónimos	813997
Aeropuerto Fisherton	567997
Agrup. Bomberos Zapadores	370000
Asistencia Médica (Urgencias)	107
Bomberos (Directo)	100
Bomberos Zapadores Zona Norte	555001
Bomberos Voluntarios	308888
Central de Emergencias	405600/406000
Centro Toxicológico	480077
Centro Asistencia al Suicida	381000
Comando Radioeléctrico	486666
Correo (Conmutador)	210057/407386
Cudaio (Centro Unico de Donación de Órganos)	818689/820016
Dipos (Reclamos)	816616 al 18
Dirección de protección al uso indebido de drogas (8 a 19 hs.)	257739
Ecco	214444/240038
Epe (Reclamos)	497668
Estación Fluvial	482136
Fuerza Aérea (PAN)	567621
Litoral Gas (Escapes)	842100
Hábeas Corpus Tribunal Federal	404103
Hospital Clemente Alvarez	820016 al 19
Jefatura de Policía	259071 al 79
Línea Sida (de 15 a 17 Hs.)	247972
Municipalidad de Rosario	498400/498600
Oficina del consumidor	497630 - 497757
Pami escucha	240303
Policía (Directo)	101
Policía Federal Rosario	242476
Prefectura Naval Rosario	212118/212987
Servicio de Guardia Odontológica	250250/250255
Sies (Servicio Emergencia Sanitaria)	381212/382000
Servicio Sacerdotal de Urgencia	493073
S.O.S. (Prevención al maltrato infantil)	821752
Telecom	110
Terminal de Omnibus	372385
Telefono verde (Violencia Familiar)	486633
Telefono Amarillo (Apoyo al niño maltratado)	497777
Trenes Rosario Norte	392429

## EMPRESAS & TENDENCIAS

\*Firme y en alza. El Mercado de Valores de Rosario en su jornada de ayer manifestó una tónica de firmeza, con aumentos considerables en los papeles privados, arrojando una suba promedio del 6,08 por ciento. En el sector público también se experimentaron subas interesantes en los Bonos Externos de la serie 1989 y en los Bonos del Tesoro.

\*Comisión Nacional de Valores. La Corte Suprema de Justicia amplió las facultades de la Comisión Nacional de Valores como organismo de contralor, al reconocerle poder de policía sobre los inversores. La ley N° 17.811, reguladora del sistema bursátil argentino, concede al organismo estatal competencia sobre las instituciones bursátiles, sociedades cotizantes e intermediarios, por lo que la decisión del máximo tribunal constituye un precedente en la jurisprudencia argentina. La causa comenzó en febrero de 1982, cuando la CVN denunció a un inversor que actuaba simultáneamente como vendedor y comprador de Canale SA y Celulosa SA, a través de distintos agentes de bolsa del Mercado de Valores de Buenos Aires. Se estimó que se intentaba una manipulación de los precios en beneficio propio, debido a los importantes montos involucrados. El fallo en primera instancia le fue favorable a la CVN, pero la Cámara Nacional de Apelaciones revocó ese fallo. Ante esta situación la Comisión recurrió a la Corte Suprema, que aceptó su posición y revocó la decisión de la Cámara. Esta es ahora quien deberá pronunciarse nuevamente de acuerdo a la interpretación de la Corte.

\*Convertibilidad. Un trabajo realizado por el Estudio Proeco, estima el rendimiento obtenido por distintas alternativas de inversión desde el régimen de convertibilidad hasta febrero pasado. La mayor rentabilidad correspondió a las acciones, que otorgaron una ganancia promedio del 25,7 por ciento anual. En segundo término se ubicaron los negocios inmobiliarios con un rendimiento promedio anual del 13,4 por ciento. Finalmente aquellos que prefirieron una alternativa más conservadora obtuvieron un 8,9 por ciento anual en sus colocaciones a plazo fijo. Analizando la volatilidad de los activos financieros dentro del mismo período, la mayor variabilidad correspondió a las inversiones accionarias, en tanto la menor se dio en las tasas de interés.

\*Maquinarias. Una marcada caída en las ventas registraron en el primer trimestre las fábricas de tractores. De acuerdo a las estadísticas que lleva AFAT, la asociación que nuclea a las tres grandes empresas fabricantes y las mayores firmas comercializadoras, entre enero y marzo del presente año se vendieron 844 tractores y 246 cosechadoras, niveles que representan mermas de entre 23 y 42 por ciento respectivamente en relación a los números de los mismos meses del año 1994. Es que a pesar de las buenas cosechas los productores al parecer no renuevan sus maquinarias desde hace bastante tiempo, manteniendo así una marcada merma en las planillas de los fabricantes.



**VENTA**  
2 dormitorios. Patio. \$ 16.000. Tel: 322294.

**9 de Julio 930.** Céntrica. 3 dormitorios, 2 baños, garage, gran patio, cocina-comedor, lavadero. Toda en planta baja. U\$S 95.000. Acepto dpto. Carlos García. Teléfono: 256994.

**Alvear 100 bis.** A estrenar, 1 dormitorio. U\$S 29.000. Tel: 214189.

**Alvear y San Juan.** 4 dormitorios, 4 baños, dependencias de servicios, patio, jardín, garage. U\$S 195.000. García. Tel: 256994.

**Alberdi.** Al frente. 4 dormitorios, 2 baños, garage, jardín, living comedor, cocina-comedor, fondo con cespel, gas natural, teléfono 160 m2 cubiertos. \$ 130.000. Tel: 309926.

**Alberdi.** Interna, amplia y muy luminosa. 2 dormitorios grandes, baño instalado, cocina, living comedor, lavadero, terreno con cespel, techo con tejas y maderas, gas natural. \$ 48.000. Teléfono: 309926.

**Av. Pellegrini - Italia.** 10,50 x 45 mts. Parque, piscina. Incluye casita interna. U\$S 450.000. Estudio Reale. Tel: 253443.

**Barrio Parque.** Excelente. Oportunidad. 2 plantas. 3/4 dorm, consultorio/estudio, cochera, teléfono. Moderna construcción. 180 m2. Acepto inferior. U\$S 105.000. Escucho propuestas. Financiación. Pryma. Tel: 300893.

**Céntrica.** 4 dormitorios, garage, teléfono, patio, jardín, 3 baños, gran recepción, cocina muy amplia. Optimo estado. U\$S 180.000. Acepto dpto. 2 dormitorios. Carlos García. Teléfono: 256994.

**Cochabamba y Necochea.** 80 m2, 2 dormitorios, living, cocina, baño, patio, terraza, buen estado. U\$S 42.000. Cuellar. Tel: 488636.

**Cochabamba al 200.** 3 habitaciones grandes, patio, baño, cocina, 100 m2, posibilidad de reciclar, frente norte. U\$S 38.000. Cuellar. Tel: 488636.

**Funes.** Vendo, alquilo o permuta. Por depdo en rosario. Tratar en Bv. Oroño 115.

**Mendoza al 5400.** 10 x 41 mts. Jardín. U\$S 100.000. Estudio Reale. Teléfono: 253443.

**Moreno al 1100.** Planta alta. Señorial. Reciclada. Urgente. Escucho ofertas. Estudio Reale. Tel: 253443.



**VENDE**  
**LAPRIDA 2488:** 2 Dorm., patios, terraza, lavadero, aire acondicionado.

**BS. AS. 2987:** Local comercial. Ingreso indep. a vivienda. Patio de invierno, 2 dorm., estar, gran cocina com., baño de servicio, lavadero, jardín, pileta y terraza.

**CENTENO 650 (Bs. As. al 4000):** Chalet. 2 dorm., living com., cocina com., patio, lav., entrada para autos

**TEL: 262429**  
**Zeballos 772 8° C**

# Anuncios Breves

Para publicar en esta sección comuníquese con los tel: 216806/3976/5812

**100 INMOBILIARIA**  
101 CASAS  
102 DEPARTAMENTOS  
103 QUINTAS / COUNTRIES  
104 CENTROS TURISTICOS  
105 TERRENOS / LOTEOS  
106 CAMPOS  
107 OFICINAS  
108 LOCALES  
109 DEPOSITOS  
110 COCHERAS  
111 HOTELES / HOSPEDAJES

**200 TRANSACCIONES**  
201 FONDOS DE COMERCIO  
202 NEGOCIOS VARIOS  
203 DINERO / CREDITOS

**300 AUTOMOTORES**  
301 AUTOMOVILES  
302 MOTOS/CICLOMOTORES  
303 NAUTICA

304 CAMIONES  
305 REPUESTOS / ACCESORIOS

**400 EQUIPAMIENTO**  
401 MAQUINARIAS  
402 INSUMOS  
403 EQUIP. P/OFICINAS  
404 COMPUTACION  
405 TELEFONIA FAX  
406 ELECTRONICA  
407 ARTICULOS VARIOS

**500 PROFESIONES**  
501 PROFESIONALES  
502 ENSEÑANZA  
503 TRADUCCIONES  
504 OFICIOS VARIOS

**600 TRABAJO**  
601 OFRECIDO  
602 PEDIDO  
603 HOGAR

**700 SERVICIOS**  
701 ALQUILER AUTOMOVILES  
702 FLETES  
703 SERVICIOS VARIOS  
704 DETECTIVES  
705 ASESORIAS / GESTORIAS  
706 COBRANZAS  
707 LIMPIEZA  
708 AGENCIAS MATRIMONIALES  
709 CONTACTOS

**800 VARIOS**  
801 SALUDOS / AGRADECIMIENTOS  
802 EXTRAVIOS  
803 PERSONAS BUSCADAS  
804 VIAJES

**900 JUDICIALES Y REMATES**  
901 LICITACIONES / CONCURSOS  
902 EDICTOS  
903 REMATES

**Necochea al 1800.** 3 habitaciones, patio, dependencia de servicio, terraza, reciclar. U\$S 39.000. Cuellar. Tel: 488636.

**Pje. Casablanca y Laprida (Laprida al 3600).** Con salón, 2 dorm., garage, 2 baños, cocina comedor, patio, agua caliente, gas, cloacas. U\$S 32.500. Tel: 830817.

**Reconquista al 700.** 2 dormitorios, garage, 100 m2. U\$S 64.000. Estudio Reale. Tel: 253443.

**Rioja y Av. Francia.** Importante propiedad 225 m2 cubiertos, 4 dorm., 2 baños, toilette, amplio liv. comedor, coc. com. instalada, garage para 2 autos, 2 patios, dep. de servicios, tel. Tel: 309926.

**Saavedra y Maipú.** P. alta. 2 dorm. al frente, balcón, hall, baño, cocina comedor tot. equipada, lavad., patio con parrillero, terraza exclusiva, agua caliente. U\$S 55.000. Acepto auto. Tel: 830817.

**Urquiza y Moreno.** Impeable. 5 habitaciones, hall, patio cubierto, cochera. Ideal profesionales. \$ 100.000. Tel: 403470/9714.

**Viamonte 3258.** Casa a terminar, planta baja, oportunidad, liquido. Tel: 372921.

## COMPRA

**Zona Sur.** Antigua, para reciclar. Ofrecer al tel: 830817.

## ALQUILER

**Arroyito.** Chiche. Recién pintada. 1 dormitorio, cocina-comedor. \$ 230. Tel: 399714/2587.

**Cafferata al 2200.** 1 dormitorio grande, comodín, comedor, cocina, baño amplio, patio o jardín. \$ 220. Tel: 309926.

**Facultad Medicina.** Impeable. Interna. 2 habitaciones, cocina, baño, patio, lavadero, terraza y teléfono. U\$S 320. Bajos impuestos. Aceptamos garantías del interior y financiamos parte gastos. Tel: 302445 de 9 a 12 hs.

**Facultad Medicina - Terminal de Omnibus.** Semipiso externo, balcón. Liv.-com., 3 dormitorios, baño con bañera, cocina com. con lavadero, baño auxiliar. U\$S 55.000 (aceptaría en parte de pago dpto. 1/2 dorm., saldo a convenir). Tel: 302445 de 9 a 12 hs.

**Ituzaingo y J.M. de Rosas.** 1 ambiente. Moderno. Externo. Teléfono. Sin expensas. U\$S 25.000. Tel: 253443.

**Pte. Roca y Montevideo.** Planta alta. Uso profesional. Impeable. Tel: 253443.

**DEPARTAMENTOS RUBRO 102**  
**VENTA**

**3 de Febrero al 900.** 3 dormitorios, piso exclusivo, gran living, 100 m2, tel., balcón corrido, doble ingreso, lavadero independiente. U\$S 56.000. Cuellar. Tel: 488636.

**9 de Julio - Paraguay.** Piso "La Rossa". Impeable. Cochera. U\$S 130.000. Estudio Reale. Tel: 253443.

**9 de Julio 549.** Pasillo. Único. 300 m2 cubiertos, 5 habi., living comedor, gran cocina, patio, depend. y local. U\$S 42.000. Cuellar. Tel: 488636.

**Buenos Aires y Mendoza.** Externo, balcón, buena construcción. U\$S 49.000. Cochera. Tel: 256994.

**Buenos Aires - 9 de Julio.** Guzmán Bonadeo. 3 dormitorios, dependencias de servicio, cochera. Estudio Reale. Tel: 253443.

**Buenos Aires al 1200.1° de Mayo al 1300.** Laprida al 900. Montevideo al 1100. 2 dormitorios. Verdaderas oportunidades. Arq. Bloj. Tel: 201312.

**Bv. Oroño y Zeballos.** Impeable. 3/4 dormitorios, 2 baños completos, hab y baño de servicios. \$ 135.000. tel: 403470/9714.

**Céntrico.** Antiguo. Externo. Balcón. 2 dormitorios, otro comodín. Necesita pintura. U\$S 39.000. García. Tel: 256994.

**Colón y 3 de Febrero.** Externo. 2 dormitorios, living comedor, cocina, baño, cochera, teléfono. U\$S 50.000. Carlos García. Tel: 256994.

**Entre Ríos al 400.** Pasillo. 3 dormitorios. 2 baños a reciclar. \$ 40.000. Tel: 214189/404584.

**Entre Ríos 1137.** 2 dormitorios, amplio frente, luminoso. U\$S 40.000. Tel: 372921.

**Fac. Medicina - Terminal de Omnibus.** Semipiso externo, balcón. Liv.-com., 3 dormitorios, baño con bañera, cocina com. con lavadero, baño auxiliar. U\$S 55.000 (aceptaría en parte de pago dpto. 1/2 dorm., saldo a convenir). Tel: 302445 de 9 a 12 hs.

**Ituzaingo y J.M. de Rosas.** 1 ambiente. Moderno. Externo. Teléfono. Sin expensas. U\$S 25.000. Tel: 253443.

**Laprida al 700.** Semipiso, 2 dormitorios, 80 m2. \$ 68.000. Tel: 214189/404584.

**Montevideo al 1900.** 2 dorm. alfombrados, balcón, baño con antebañ, cocina y lav. incorporado, comedor diario. A estrenar. \$ 60.000. Astengo Propiedades. Tel: 493339.

**Ocampo al 200.** 1 dormitorio con placard, kitchenette, baño completo. \$ 29.000. Astengo Propiedades. Tel: 493339.

**Oroño al 1300.** Interno tipo casa. Excelente p.b., 2 dorm. y patio. Cifem. Tel: 248207.

**Ov. Lagos al 700.** 1 dormitorio, living comedor, baño, kitchenette. \$ 28.000. Astengo Propiedades. Tel: 493339.

**Paraguay y Suipacha.** Buenos Aires. 55 m2, hall, living, 1 dormitorio, placard, balcón corrido, teléfono, calefacción individual. Edificio de 2 plantas, ascensor, baulera. \$ 54.000. Tel: 403470/409714.

**Paraguay al 300.** 78 m2. Contrafrente. 1° piso, escalera. 2 dormitorios. En perfecto estado. \$ 53.000. Tel: 403470.

**Rioja 1485 5° piso.** 3 dormitorios, 2 baños, dependencias de servicio, lavadero independiente, comedor diario. Doble ingreso. \$ 95.000. Astengo Propiedades. Tel: 493339.

**Rioja 1943 2° piso.** Piso exclusivo. 4 dorm. (principal en suite), lugar de estar con balcón, lavadero, depend. de serv., baulera, cochera, tel., salón de fiestas. \$ 260.000. Astengo. Tel: 493339.

**Rioja 845 5° piso.** Exclusivo, 4 dormitorios, dependencias, 2 baños, escritorio, cocina comedor, teléfono, triple ingreso. \$ 120.000. Astengo Propiedades. Tel: 493339.

**San Lorenzo al 1000.** 1 dormitorio, living comedor, cocina muy amplia, lavadero, patio. \$ 33.000. Astengo Propiedades. Tel: 493339.

**San Lorenzo y Sarmiento.** 1 ambiente. Externo. 49 m2. Estudio Reale. Tel: 253443.

**Santiago 90 bis.** Externo. 2 dormitorios, balcón cerrado, buen living, cocina totalmente equipada, teléfono. Bajas expensas. U\$S 45.000. Cuellar. Tel: 488636.

**Sarmiento al 900.** 2 dormitorios, baño completo, cocina comedor, amplio luminoso. Buen estado. \$ 60.000. Astengo Propiedades. Tel: 493339.

**Tucumán - Entre Ríos.** 3 dormitorios, dependencias de servicio, 2 cocheras. 130 m2. U\$S 115.000. Estudio Reale. Tel: 253443.

**Tucumán al 1400.** Externo. 2 dormitorios, lavadero, cochera, teléfono. \$ 59.000. Tel: 214189/404584.

**Viamonte 3745.** Interno. Pasillo ancho. 1 dormitorio, patio. 65 m2. U\$S 30.000. Inmobiliaria Cifem. Tel: 248207.

**Zeballos al 800.** 1 dormitorio. U\$S 28.000. García. Tel: 256994/310687.

## COMPRA

**2 dormitorios.** Tope U\$S 42.000. Inversor. Estudio Reale. Tel: 253443.

**Céntrico.** Bueno. 2 dormitorios. Hasta. U\$S 60.000. Estudio Reale. Tel: 253443.

**Céntricos - semicéntricos.** 1/2/3 dormitorios. De pasillo, casas. Tazo en el día con seriedad e idoneidad de 15 años en plaza. Ofrecer. Cuellar. Rioja 1151 8° 04 Galería Independencia. Tel: 488636.

## ALQUILER

**Alem 392.** Zona facultad. Externo. Ambiente único. Impuestos y expensas \$ 30 mens. \$ 220. Río Paraná. Tel: 489009.

**Av. Pellegrini 740 9° A.** 2 dorm., living com., cocina, baño con mampara y placard, lavadero indep., balcón a la plaza, tel. y cochera. U\$S 380. Cuellar. Tel: 488636.

**Balcarce 740.** Facultad de Derecho. Ambiente único. Muy amplio. Amueblado. Cocina, baño, aire acondic. Tel: 489009/499107.

**Balcarce 798 9° piso.** 2 dorm., 2 baños nuevos. \$ 650. Astengo. Teléfono: 493339.

**Bv. Oroño 169.** Externo. 2 dormitorios, balcón vista río, balcón terraza, teléfono. Río Paraná. Tel: 489009.

**ALQUILO DPTO 2 DORMITORIOS**  
**Luminoso, de escalera, 2do. piso.**  
**Sin expensas. BUEN ESTADO**  
**TEL: 213865**

**Céntricos - Facultades.** Amplios. Luminosos. 1 y 2 dormitorios. Desde \$ 240. Diariamente al teléfono: 242615.

**Córdoba y Ov. Lagos.** Amplio semipiso, 2 dormitorios, teléfono, balcón frente, luminoso, impecable. U\$S 300. Pryma. Tel: 300893.

**Corrientes 954 7°.** Contrafrente. 1 dormitorio, living-comedor con modular, baño completo, cocina, lavadero independiente. Amplísimo. U\$S 295. Cuellar. Tel: 488636.

**Entre Ríos 906 9° D.** 1 dorm., baño completo, living comedor, cocina, \$ 330. Astengo Propiedades. Tel: 493339.

**Entre Ríos 2036.** 2 dorm., living com., balcón, edificio c/ pileta. \$ 370. Tel: 489009.

**Entre Ríos 1405 8° piso.** 3 dorm., escritorio, living com. con balcón a la calle, 2 dorm. en suite, cocina com. diario, lav., dep. de servicio, tel., cochera. \$ 800. Astengo Propiedades. Tel: 493339.

**Fac. Medicina - Patio de la Madera.** Sin expensas, bajos impuestos. 1 dormitorio con placard, cocina-comedor, gas natural. U\$S 240. Aceptamos garantías del interior y financiamos parte de gastos. Tel: 302445 de 9 a 12 hs.

**Fac. Medicina.** De pasillo. Tipo casita. Excelente estado. Teléfono. 2 habitaciones, cocina, baño, patio, lavadero, terraza. U\$S 320 (bajos impuestos). Aceptamos garantías del interior y financiamos parte de gastos. Tel: 302445 de 9 a 12 hs.

**REINA Inmobiliaria**  
**ALQUILO DPTOS. TRES DORMITORIOS**  
**Rioja 1021, con cochera.**  
**DOS DORMITORIOS**  
**9 de Julio 127, vista al río.**  
**Maipú 1746, piso exclusivo.**  
**Gaboto 1911, Planta Baja.**  
**27 de Febrero 1511, c/cochera.**  
**UN DORMITORIO**  
**Paraguay 1573. Amueblado**  
**NECOCHEA 1412**  
**TEL: 264600/ 216429**

**DUÑO ALQUILA DEPARTAMENTO INTERNO**  
**2 HABITACIONES**  
**COC.- COM. LIVING**  
**2 PATIOS**  
**CORRIENTES 3233**  
**TRATAR AL 494501**  
**DE 14 A 16 HS.**

**Fac. Medicina - Terminal de Omnibus.** Ambiente único. Cocina separada, gas natural. Sumamente luminoso y ventilado. Sin expensas y bajos impuestos. U\$S 230. Aceptamos garantías del interior y financiamos parte gastos. Teléfono: 302445 de 9 a 12 hs.

**Garantía para alquilar.** Garal seguro de alquiler. Florencia S.A. Fortuna S.A. San Lorenzo 1482. Tel: 253431.

**Mendoza al 900.** 2 dormitorios, placares, living comedor, cocina comedor, lavadero indep. Luminoso, contrafrente. U\$S 350. Cuellar. Tel: 488636.

**San Luis - Buenos Aires.** Externo. 1 dormitorio. \$ 250. Estudio Reale. Teléfono: 253443.

**San Luis al 700.** 1 dormitorio. Externo. balcón. U\$S 250. Estudio Reale. Tel: 253443.

**San Juan al 1600.** 2 dormitorios, dep. de servicios. Categoría 100 m2. Exclusivos. Teléfono: 253443.

**San Luis 2949 04-01.** Balcón frente norte, teléfono, muy luminoso. Cerca de Facultad de Medicina. Tel: 372921.

**San Martín al 700.** 2 dormitorios, muy amplios, cuarto de estar, recepción, cocina, lavadero, living comedor, baño completo, toilette. \$ 650. Astengo Propiedades. Tel: 493339.

**Suipacha 861.** Interno. 1 dormitorio, excelente estado. Cerca Facultad de Medicina. Tel: 372921.

**Urquiza al 1500.** 1 dormitorio, living comedor, cocina equipada, pisos plastificados, placares, teléfono. U\$S 290. Cuellar. Tel: 488636.

**Uriburu y Bv. Oroño.** Barrio A.T.E. 2 dormitorios, luminoso, amplio. Pryma. Tel: 300893.

**Urquiza 1553 7° A.** Excelente. A estrenar. 2 dormitorios, frente a contrafrente, amplio, luminoso. Tel: 372921.

**Zeballos 329.** 1° piso. Ext. 1 dorm. \$ 260. Tel: 248207.



**ALQUILA AYACUCHO 1924:** semipiso. Amplio living com., dorm., baño, balcón a la calle, sin gs. centrales. \$ 250.

**CAJARAVILLE Y AV. LIBERTAD:** 1 dorm., estar, cocina, baño, tel., balcón. Espectacular vista al río, totalmente amoblado.

**DPTO CENTRICO:** 3 dorm., amplio com., cocina, lavadero, tel., baño, opción cochera.

**TEL: 262429**  
**Zeballos 772 8° C**

**NECESITO COMPRAR CASAS Y DEPARTAMENTOS 1, 2 y 3 DORM. ENTRE BOULEVARES**

**TEL: 262429**  
**Zeballos 772 8° C**



## QUINTAS COUNTRIES RUBRO 103

**ALQUILER**

Funes Km 324. Chalet a 1 cuadra de la ruta. 3 dormitorios, baño, living comedor con hogar, cocina comedor diario, teléfono, casa huéspedes, quíncho, depósito, sala máquinas, pileta, garage. \$ 150.000. Ast. Prop. Tel: 493339.

## CENTROS TURISTICOS RUBRO 104

**ALQUILER**

Punta del Este. Departamentos, chalets. Zona Puerto, Península, Paradis, San Rafael, La Barra, José Ignacio. Quincena, mes, temporada. Disponibles en todo listado de propiedades. Astengo Propiedades. Tel: 493339.

## TERRENOS LOTES RUBRO 105

**VENTA**

Cochabamba y Necochea. Esquina 330 mts, con 3 inmuebles recuperables. Acepto dptos. parte de pago. Facilidades. \$ 115.000. Cuellar. Tel: 488636.

**Donado y Mendoza.** Fracción 3600 m2. Todo servicios. Tel: 372921.

**Godoy al 9000.** 5 has. Liquido. Fisherton. 3400 m2. Ibarlucea - Funes, etc. Estudio Reale. Tel: 253443.

**Roldán.** Barrio Residencial "Santa Teresa". 12 x 30 mts. US\$ 2.000. Acepto vehículo. Tel: 830817.

## COMPRA

**Terreno amplio.** Tel: 830817.

## CAMPOS RUBRO 106

**VENTA**

Rufino. 2700 has. Mixto. Tot. alambrado. \$ 900.000. Tel: 214189 - 404584.

## OFICINAS RUBRO 107

**VENTA**

Santa Fe al 1200. 75 m2 exclusivos. Recepción, 3 privados, sala reuniones, 2 líneas tel. Excelente vista. \$ 69.000. Gioiosa y Asoc. Teléfono: 488854.

## ALQUILER

Galería Rosario 2° Of. Baño, privado y recepción. \$ 150. Astengo Propiedades. Teléfono: 493339.

## YRIGARAY & ASOC LOCALES - GALPONES

**SANTA FE 1300:** c/entrepiso, instalaciones y tel. US\$ 55.000  
**RIVADAVIA 2700:** Local: 95 m² con casa p/deposito.  
**CORDOBA 900:** En galería, c/entrepiso, baño, 39 m². US\$ 35.000  
**CORDOBA 4400:** 4 x 5 c/patio, kitchenette, teléf. US\$ 42.000  
**CORDOBA 900:** Galería 40 m², más entrepiso, desde US\$ 53.000  
**ITUZAINGO Y PARAGUAY:** 2 locales a estrenar, impecables, asquina, opción juntos o separados.  
**AVELLANEDA y ALBERDI:** Sobre 15,47 x 59,21 a estrenar, de 1° calidad local y galpón. US\$ 270.000  
**SARMIENTO 1000:** Local 260 m² con casa en Planta Alta, 3 dormitorios. US\$ 270.000  
**OY. LAGOS y GABOTO:** Local esquina 140 m², con baño y cocina. US\$ 200.000  
**3 DE FEBRERO 4300:** 17,30 x 43, c/ofic., baño, etc. US\$ 225.000

## OFICINAS

**CORDOBA 1100:** 4 x 10, contrafrente. US\$ 25.000

**CORRIENTES 900:** A estrenar, 52 m², categoría.

**SAN LORENZO 1600:** Externa, recepción, 3 privados, sala Directorio, baños, cocina, balcón US\$ 89.000

## TERRENOS

**SAN LUIS 500:** 8,18 x 33,98. US\$ 120.000

**MITRE 200:** Orientación Este 10,34 x 43,10. US\$ 180.000

**E. RIOS 100:** 10,40 x 44 orient. Este. Op. alquiler. US\$ 200.000

## HECTAREAS

**IBARLUCEA:** 9 1/2 has, c/alam, perimetral, perideras, silos, casa, casa caseros y galpón, etc. US\$ 100.000. Se reciben prop. en parte de pago.

**VILLA AMELIA:** 20 has. US\$ 60.000

**CORDOBA 1330 P.B.**  
**TEL: 254385 / 254386 / 255630**

**Mitre 1573.** Dueño. 1350 m2. Office, 2 baños, 7 of. privadas. Instalación para computadoras y de iluminación. Artefactos, equipo tel. NEC (capacidad 4 líneas con 12 internos). Se incluyen 3 líneas tel., a. acond. frío-calor, cortinas, etc. Entrepiso: 200 m2, ventanales a la calle, office, 2 baños, 4 privados, sala conferencias. Depósito: 920 m2. Portón ancho, 4 mts alto, 3,90 mts parte interna, ancho 20 mts, largo 40 mts. Alto aprox. 6 mts. Baños, duchas, cerrado mampostería. Tel: 480080. Fax: 247205.

**Pueyrredón 542.** 2 pisos con oficina. \$ 1.300. Astengo. Tel: 493339.

**Pueyrredón 546.** Galpón con 1200 m2, salida a dos calles, oficina en entresuelo con baño y vestuario. Ingreso de camiones. Astengo. Tel: 493339.

**Suipacha 1490.** Vidriado en ochava, pintado, con rejas. \$ 300. Astengo Propiedades. Tel: 493339.

## LOCALES RUBRO 108

**VENTA**

Céntrico. Excelente inversión. Recepción, salón administración, privado, kitchenette, baño, tel, espacio aéreo. Renta asegurada o desocupado. Consultora Inmobiliaria. Tel: 214907/264928.

**Galería César.** 1,14 x 35,4 m2 \$ 55.000. Astengo Propiedades. Teléfono: 493339.

**Montevideo al 1600.** Local con baño y vivienda, trifásica, excelentes comodidad, 42 mts, 2 dormitorios, cocina comedor, patio. US\$ 55.000. Inmobiliaria Cuellar. Teléfono: 488636.

**Necochea al 2200.** 35 m2. Vidriado, baño, kitchenette. US\$ 38.000. Permuto dpto. 1 dormitorio céntrico. Cuellar. Tel: 488636.

**San Martín 1584.** 74 m2. \$ 50.000. Astengo Propiedades. Teléfono: 493339.

**Sarmiento 1487.** Frente vidriado, baño. Río Paraná. Tel: 489009.

## ALQUILER

**Brown 2120.** Local con baño y kitchenette, 1 privado. \$ 650. Astengo Propiedades. Tel: 493339.

**Bv. Rondeau al 3600.** Con casa familia. US\$ 250. Estudio Reale. Tel: 253443.

**Catamarca esq. Moreno.** \$ 300. Astengo. Tel: 493339.

**Catamarca casi esq. Moreno.** 6 locales \$ 400 c/u. Astengo. Tel: 493339.

**Cucha Cucha 4867.** Con baño. 4,5 x 12 mts. Baño, frente vidriado. Río Paraná. Tel: 489009.

**España - San Juan.** 100 m2. Baño, entresuelo. Tel: 253443.

**Esteban de Luca 47.** Esquina. Zona sur. Ideal granja. Otros comercios en la cuadra. Buen centro comercial. A estrenar. Finanzamos gastos iniciales. Río Paraná. Tel: 489009 - 499107 de 9 a 17 hs.

**Mitre al 800.** Local en Galería Village Calle Angosta. Con instalaciones, aire acondicionado, probadores. \$ 1.200. Astengo Propiedades. Tel: 493339.

**Necochea al 2200.** Local vidriado, kitchenette, baño, 35 m2, excelente. US\$ 280. Cuellar. Tel: 488636.

**Rioja y Mitre.** Planta baja, sub-suelo. Entrepiso con instalaciones, probadores, exhibidores. Sin llave ni depósito. Río Paraná. Tel: 489009.

**Santa Fe al 1500.** Comercial. 80 m2. Con entresuelo, 2 baños, kitchenette, teléfono. Con servicio cocheras lindas. Inmobiliaria Cuellar. Tel: 488636.

**Sgo. Cabral 523.** 50 m2. Alquila dueño. Teléfono: 711903.

**Tucumán 2117.** Local a la calle, 50 m. \$ 400. Astengo Propiedades. Teléfono: 493339.

## DEPOSITOS RUBRO 109

**VENTA**

27 de Febrero al 3200. 200 m2 cubiertos. Totalmente cerrado. US\$ 100.000. González Cujal. Tel: 825031.

**Alem al 1300.** Dimensiones 12,50 x 50,50 m, oficina, vestuarios, baño, 2 privados, recepción, fosa para vehículos, aire acondicionado. Inmobiliaria Río Paraná. Tel: 489009.

**Córdoba - Vera Mújica.** 800 m2 cubiertos polifuncionales, en 2 plantas. Oficinas, local comercial, amplios depósitos, ingreso vehículos. \$ 160.000. Financiación. Permutas. Gioiosa y Asociados Teléfono: 488854.

**Ovidio Lagos al 4700.** Galpón de material y vivienda. 7,20 x 35 mts. US\$ 80.000. García. Teléfono: 256994.

## ALQUILER

**Cerca Mendoza al 5500.** Inmejorable galpón interno 150 m2. De material, techo parabólico, baño, posibilidad gas natural, trifásica y con ingreso que posibilita estacionamiento vehículo tipo rastrojero. US\$ 380 (se abona sólo 50% de los impuestos). Ideal carpintería, depósito, industrias manufactureras, etc. Aceptamos garantías del interior y financiamos gastos iniciales. Consultar al teléfono: 302445 de 9 a 12 hs.

**Mendoza y Barra.** Material. 500 m2, techo parabólico, excelente entrada camiones, trifásica, oficinas, baño. US\$ 750. Inmobiliaria Cuellar. Tel: 488636.

**Santiago 3415.** 20 x 25 mts. Con fosa y rampa de cargas, entrada camiones. Totalmente cerrado, muy seguro. Hay cartel. Inmobiliaria Río Paraná. Negocios Inmobiliarios. Tel: 489009.

**San Lorenzo y Matienzo.** 600 m2. Teléfono, oficina, entrada camiones. Consultar al teléfono: 371856.

**Vélez Sarsfield al 500 (Santa María de Oro 320).** Parabólico 11,70 x 20 mts. Baño, vestuario, oficina, entrada camiones altura 7 mts. Río Paraná. Teléfono: 489009.

## COCHERAS RUBRO 110

**VENTA**

Necochea al 1400. Barrio Martín. Edificio de cocheras. \$ 2.000. Astengo Propiedades. Córdoba 1253 oficina 10. Teléfono: 493339.

## HOTELES HOSPEDAJES RUBRO 111

**ALQUILER**

**Bv. Oroño 115.** Exclusivamente para señoras o señoritas. Alquila casa grande para compartir. Sin garantías propietarias.

**Estudiante.** Busca chica para compartir departamento. \$ 150. Tel: 491022.

**Habitación a persona sola.** En casa de familia. Preferentemente mayor. Tel: 854915.

## FONDOS DE COMERCIO RUBRO 201

**VENTA**

Salón de venta. Amplia trayectoria. Santa Fe al 4200. Tel: 570333.

## NEGOCIOS VARIOS RUBRO 202

**VENTA**

**Bar Americano.** Con salón de ventas. San Luis y Buenos Aires. Tel: 213225.

**Carnicería y Pollería.** Impecable, buena venta, teléfono. Recibo permuta. Balcarce 430. Tel: 493160.

**Granja.** Excelente ubicación. Buena venta diaria. \$ 9.000. Teléfonos: 214189 - 404584.

## COMPRA

**Negocios.** Industrias con o sin pasivo. Amplias reserva. Casilla Correo 375. Correo Central. 2000 Rosario.

## AUTOMOVILES RUBRO 301

**VENTA**

**Autoplan Rombó RN.** 21 cuotas pagas. Tel: 400180.

**Citroën 3 CV.** Furgoneta 1979. Papeles al día. Tel: 210416.

**Fiat Duna SL.** Modelo 1993. 20.000 Km. US\$ 10.500. Tel: 218977.

**Fiat 600.** Modelo 1974. Roullón 1759. Tel: 578882.

**Fiat 600.** Modelo 1968. Muy bueno. Pje. Del Campo 4560 bis (Uriburu al 1400).

**Fiat 600.** Modelo 1966. Titular. Buen estado. Tel: 830817.

**Fiat Uno SCR 1993.** 5 puertas. Pintura bicapa, llantas. Muy bueno. Tel: 488854.

**Fiat 147.** 1984. 5 velocidades. Mendoza 1481 5° A.

**Gol 1.8 Full.** Modelo 1994. Espectacular. Unico. Pocos kilómetros. Teléfono: 941055.

**Renault 12.** Modelo 1993. Contado o usado y cuotas en pesos. Tel: 401933.

## VENDO VW 1500

Modelo 86  
Mendoza 6840  
TEL: 562385

**Renault 9.** Con aire. 0 km. Ajudicado. Disponible. Particular. Liquida. Permutaria por menor valor. Tel: 309926.

**Renault 9.** Adjudicado. Entrega inmediata. \$ 6.000 y cuotas en pesos. Tel: 401933.

**Renault 12.** Modelo 1994. 5600 Km. Contado o usado \$ 4.800 saldo cuotas de \$ 167. Tel: 401933.

**Taunus L.** Modelo 1980. Titular. \$ 1.900 y facilidades. España 1858.

## MOTOS CICLOMOTORES RUBRO 302

**VENTA**

**Honda Dax.** Modelo 1980. Impecable. Permutas. Martínez de Estrada 8031 2° B.

## ELECTRONICA RUBRO 406

**VENTA**

**Stereo Philco.** Digital. \$ 70. Tel: 249714.

## ARTICULOS VARIOS RUBRO 407

**VENTA**

**3 Heladeras familiares.** Juntas o separadas. Excelente estado. Bv. Oroño 115.

**Carlitera.** Freidora y anafe. Seminueva. Pedriel 514.

**Chapa Taxi.** Tel: 839286.

**Colección Disco 78 Pasta.** Gardel, sellados. Canciones Argentinas y Jazz. Importados de EEUU. Tel: 408025.

**Fotocopiadoras:** Riloh FT 6620 blanco y negro; Canon 350 doble fax laser color. Nueva. Tratar: Maipú 896 horario de comercio.

**Freezer Gafa.** Enfriador de botellas. Ventilador de pie. Muy buen estado. Tel: 392587.

**Heladera.** 4 puertas, acero inoxidable, comercial. Tel: 568767.

**Horno para cerámica.** 70 x 60 x 60. Incluye accesorios manuales. Facilidades de pago. Tel: 489721.

**Porrotera.** Con motocarga. Teléfono: 580661 de 10 a 19 hs.

**Sacón.** De Lapen (imitación leopardo). \$ 49. Teléfono: 830817.

**Video Camara JVC.** Modelo 6 R-AX55 Casi nueva. \$ 500. Teléfono: 249714.

**Videogradora.** Equipo musical. Tel: 322294.

## PROFESIONALES RUBRO 501

**Arquitectura.** Planos, proyectos, regularizaciones, ampliaciones. Amplias facilidades de pago. Estudio Huerta. Tel: 850744.

**Atención domiciliaria.** Fonoaudiología y enseñanza especial. Niños, jóvenes y adultos. Llamar al teléfono: 264139.

**Estudio de Arquitectura.** Proyecto y ejecución de obras, regularización de planos, medianera. Facilidades de pago. Tel: 812686 - 489721.

## ENSEÑANZA RUBRO 502

**OFRECIDOS**

Castellano. Ortografía. Escritura. Redacción para adultos. San Juan 2395. Tel: 210237.

**Clases guitarra y bajo.** Dicta músico rock. Tel: 251716 - 852616.

**Computación.** Operación, diagramación lógica, programación, clases de apoyo, clases de consulta. Preparar exámenes. Consultar al teléfono: 498129.

**Docente prepara alumnos.** Exámenes de Julio \$ 15. Tel: 323406.

**Estudio Paula Costa.** Gimnasia. Yoga. Exp. Corp. Reikai. Teatro. Brown 2090. Tel: 494161.

**Francés.** Exámenes. Primarios, secundarios. Traducciones legales y generales. San Juan 2395. Tel: 210237.

**Guitarra.** Armonía, jazz, tango, folklore, etc. Audioperceptiva. Profesor Hernán Alvarez Mattos. Cuota promocional. Zeballos 646 dpto. A. Tel: 409172 - 218654. También a domicilio.

**Inglés nativo.** Exámenes, conversación, viajeros, traducciones. Tel: 498129.

**Inglés.** Cursos intensivos. Gramática. Conversación. Profesores nativos. Fundación Integración. Maipú 848. Tel: 493020.

**Prepárese para el Mercosur.** Clases, traducciones de portugués. Técnicas literarias. Rodríguez 854. Tel: 263742.

**Secundarios.** Universitarios. Contabilidad. Economía. Consultar al tel: 493076.

**Vocé quer falar português?** Cursos acelerados. Clases individuales o grupales. Método de Embratur. Profesora nativa. Tel: 263742.

## TRADUCCIONES RUBRO 503

**OFRECIDO**

**Traductor.** Ernesto Postiglione. Traducciones y clases de Inglés. Córdoba 2527 8° A. Tel: 486234.

## OFICINAS VARIOS RUBRO 504

**OFRECIDOS**

**Alfombrado.** Empapelado. Cielos rasos de madera. Boss 2000. Corlock. Presupuestos preferencial al tel: 307993.

## TRABAJO RUBRO 601

**OFRECIDO**

**Acompañio.** Señora de noche. Córdoba 955 18° "C". Tel: 491022.

**Chofer.** Carnet de Sta. Se ofrece para cualquier tipo de trabajo. Referencias. Alejandro. Dominicana 61. Tel: 385526.

**Cocinera de geriátrico.** Referencias. Tel: 384965.

**Cuidado de niños.** Disponibilidad horaria. Experiencia y referencias. Tel: 409438.

**Señor.** De 35 años. Casado con carnet 5° categoría para todo trabajo. Referencias y certificados. Ayala Gauna 7782 depto H. Tel: 261104.

**Señora.** Responsable y culta. Cuida niños en su domicilio o a convenir. J.M. de Rosas 1377 5° depto 1.

**Señora.** Responsable. Referencias. Cuidado de niños y bebés. De 9 a 15 hs. Norma. Tel: 250412.

**Señora.** Se ofrece para cuidado de niños, enfermos y trabajos domésticos. Catamarca 3755 depto A. Teléfono: 384965.

**Señora.** Cuida niños, ancianos. 1/2 día. Tel: 544981.

**Señora.** Se ofrece para acompañar abuelos/as, pequeños quehaceres, comida sencilla. Llamar por la mañana al tel: 404943. Sra. Susana.

## TRABAJO RUBRO 602

**PEDIDO**

**Psicólogo y Fonoaudiólogo.** Se necesita para instituto en formación. Para niños con trastornos. Enviar currículum y antecedentes. Casilla de Correo 3. Sucursal 3. 2000 Rosario.

## PROMOTOR/A 20/30 AÑOS. EXPERIENCIA EN PUBLICIDAD COMISIONES JUEVES 17 A 19 HS. LAPRIDA 917

## FLETES RUBRO 702

**OFRECIDO**

**TELECARGA**  
**PICK-UPS - CAMIONES**  
**LU. A SABADO 7 A 21HS**  
**DOMINGO 1/2 DIA**  
**LAPRIDA 3050. T. 812838**

## SERVICIOS VARIOS RUBRO 703

**OFRECIDO**

**Comunicaciones**  
**Tel**



**SABOR del Gourmet**  
50% descuento  
en los mejores  
restaurantes de Rosario

# Rosario/12

Editor: Pablo Feldman

San Lorenzo 1131 - 2° Piso - Rosario

C O N T R A T A P A

**SABOR del Gourmet**  
50% descuento  
en los mejores  
restaurantes de Rosario

## OTRAS VOCES OTROS AMBITOS

• **Museo.** Hoy de 9 a 12.30 y de 14 a 17.30 en el salón de conferencias del Museo Histórico Provincial de Rosario Doctor Julio Marc, Parque Independencia, se proyectarán videos relativos a museos, entre ellos el Museo del Prado de Madrid y el Louvre (Francia). La misma estará a cargo del personal de la División Biblioteca y Archivo de la institución.

• **Jubilados.** La Mesa Coordinadora de los Jubilados y Pensionados, filial Rosario, invita a toda la comunidad a la asamblea del Congreso de los Trabajadores Argentinos (CTA) para elegir autoridades de la regional, mañana a las 18 en el local de la Asociación de Trabajadores del Estado (ATE), San Lorenzo 1871.

• **Semiótica.** La Secretaría de Extensión Universitaria del Litoral informa que mañana a las 19 se desarrollará el segundo encuentro del Ciclo Semiótica, organizado por el Area de Universidad Abierta. El encuentro estará a cargo de la profesora Graciela Barranco de Busaniche, quien desarrollará el tema "La lógica como semiótica: Charles Pierce". Informes en 9 de Julio 3563, Santa Fe, o al 042-45345, 559610 interno 205.

• **Aniversario.** En el centenario de la muerte de José Martí, mañana el Movimiento Popular de Solidaridad con Cuba inaugura su nueva sede. Compartirán el acto los ajedrecistas cubanos Miguel Andrés y Luis Seirol González. Además participará el doctor Ismael Suárez, médico farmacéutico de Villa Clara, Cuba. El acto será a las 20 en Sarmiento 280.

• **Pedagogía.** La asesoría en trastorno del aprendizaje de la Dirección de Educación de la municipalidad ha organizado una serie de charlas y conferencias en el marco del ciclo Educando Para una Vida Sana. Mañana a las 20 se abordará el tema "Función de equipos interdisciplinarios en la escuela común", a cargo de la licenciada Ruth Debiassi y la psicóloga Gloria Noguero. Informes en Córdoba 1346, piso 2°, o al 494792.

• **Elecciones.** El Consulado de España en Rosario informa que aquellos ciudadanos españoles que hayan recibido las papeletas podrán votar sólo enviando su voto por correo certificado y urgente ante del 24 de mayo. O bien el voto se podrá depositar personalmente en San Lorenzo 1139, piso 2°, entre las 8.30 y 19.30, hasta el 21 de mayo. Por correo certificado se podrá enviar hasta el 27 de mayo.

• **Solidaridad.** Se necesitan fondos para un tratamiento de rehabilitación neurológico en el Centro de Restauración Neurológica en La Habana, Cuba (CI-REM) para María del Rosario Moschetta. La cuenta habilitada es la caja de ahorro N° 3069-03 del Banco de Santa Fe, agencia Tribunales, a nombre de María del Rosario Moschetta, o en la caja de ahorro del Banco Bica, a nombre de Román Osvaldo Moschetta.

(Por Pablo Robledo, desde Londres) La trama que nos une a las ciudades es clara, se encadena de manera casi continua a un universo personal nacido de puertos y mercados, olores y dolores, de formas arquitectónicas y crónicas criminales, de historias de amor e idiomas indescifrables. Las hay que odiamos y no nos queda claro por qué. La hay que adoramos aunque las sabemos imposibles. Pero la trama sigue siendo clara y el encadenamiento continúa, como la circularidad infima que nos presenta Lin Yutang cuando dice que el buen viajero es aquel que no sabe dónde se dirige pero el viajero perfecto es aquel que no sabe de dónde viene. Continúa porque de cada una, sea conocida, desconocida, imaginaria o imaginada, se van recogiendo los pedacitos de pasado necesario que dan origen a la existencia nómada. A ese estar siempre listos para entender la vorágine del movimiento lo disfrazamos de próximo hombre, próxima mujer o próxima ciudad.

Hubo un tiempo en que el nombre de las ciudades sugería lo que quería sugerir y nada más. Babilonia sugería mucha mezcla, Cartago romano vencido, Constantinopla sultán y pimienta, Belén reyes magos y camellos sedientos, Esparta escudos y sandalias, Samarcanda jardín y viejo de la montaña, etc., etc. Hubo otro en que la H y la K, algún toque de A y de N agregaban remotidad y una Y o una Z completaban el cuadro de lo casi lunar. Hiroshima, Nagasaki, Azerbaijan, Yerevan, Belfast, Beirut. A base de bomba y basura, a base de B, este tiempo tonto de polvo y espanto en que ni siquiera se sugiere.

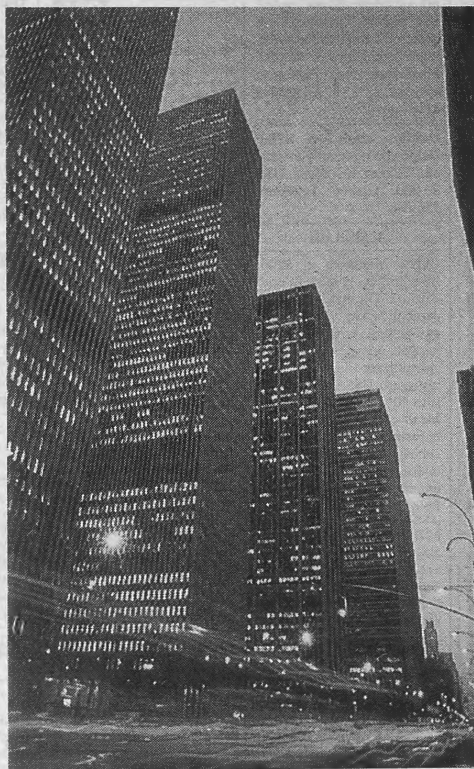
Está claro, y lo estaba aun antes de que Calvino bautizase a cada una de sus ciudades invisibles con un nombre de mujer, que las más bellas, las que afectan realmente la pretendida neutralidad de aprendices de Marco Polo, son las femeninas, las que llevan en la esencia de su nombre las gotas del deseo, como un perfume alusivo, las que forman la ruta de memoria y a la vez le dan a los mapas razón de criaturas celestiales, a las brújulas fragor de pérdida. Nadie podría negarse a morir en Venecia, rodeado de más caras y niebla de carnaval, sabiendo que allí siempre queda el recurso del agua. Supurar, transpirar, suspirar, darle forma concreta a la dulzura, golpear tambores y mover caderas, la receta de la que está hecha La Habana. La alquimia, las letras de una fórmula como secretos iniciáticos, la sed de cerveza, la orgía de cúpulas, la bohemia tardía, todo en las calles de Praga. Un río recorrido de cuerpos a medio quemar, una procesión de leprosos, el discurso de un sadu, mareas humanas de una sacralidad inexorable, los secretos encantos de Calcuta. Olinda, cuánta ladera, cuánto frevo, cuánto lolo, cuánta poca cordura, cuántas veces un sólo nombrar el nombre nos dice todo. "Dale limosna mujer, que no hay en la vida nada peor como la pena de ser ciego en Granada." Un libro, todos los millones de libros, los que leímos, los que dejamos de leer, los que nos leyeron, todas las palabras que en ellos se acumularon, agregado el fuego, esa tensión extrema, no nos pueden llevar más que a Alejandría.

Otras son las que transforman en entes contemplativos, en figuras mirando la vida pasar desde la ventana de algún bar, encontrando el sentido de la existencia entre la cuchara y el terrón de azúcar. A Amsterdam, por ejemplo, se la mira desde dentro, literalmente desde espacios interiores, del ánimo o del hecho concreto de la orilla de un canal, desde la manifiesta belleza de un Rembrandt. A New York no se la entiende sino desde la extensión visual de un piso 74 o desde el humo saxofonado de un sótano de jazz, se la entiende sólo a la manera cinematográfica de un Allen o un Casavettes o a la manera desesperada de alguien fumando una pipa de crack en un depósito abandonado. En Asunción la cuestión es sentarse en un rincón, pelar una naranja, chuparla, cerrar los ojos y sentirse por un momento aquel ser colonial de una América que ya no existe. A Katmandú se la toma por la tierra prometida, por el paraíso mitológico de los libertarios, por un asalto a los sentidos, qué es Katmandú si no la representación de la imagen en el espejo, la prisa de encontrar una manera de que el humo signifique habemus papa. Hay ciudades que sólo aprendemos a amar cuando no las tenemos, cuando por alguna causa hubo que abandonarlas a destiempo. El tráfico de Nápoles es omnipotencia caótica, Viena es demasiada imperial, Mendoza demasiada provincial, México está tomada por el smog, Ginebra es algo aburrida, Toronto escupe rascacielos a escala poco humana. Atenas no sabe de silencios, Colombo huele a vaca, Bilbao a industria pesada. Luego viene la etapa del conocimiento, el entendimiento de los mecanismos de acceso, de los códigos unilaterales que rigen el funcionamiento como el aprenderse el

## CUDADES

nombre de las calles o de las estaciones de metro, las nimiedades que construyen la relación. Y así después de varios encuentros, del ciclo de enojos y desenojos, del saberse los caminos, viene la reacción a la pérdida. El azul marino y la jefatura sólo son concebibles en Nápoles, el regocijo es una pastelería en Viena, Mendoza es una niña maltrecha de cariño a la luz de la cordillera, México está tomada por miles de vasos de tequila que cantan desde los mostradores del Zócalo, la paz no es otra cosa que el lago de Ginebra, Toronto es la metamorfosis de la obra tectónica, qué bien sueñan los ruidos de Atenas, Colombo es irresistible, Bilbao merece capítulos aparte.

Otras ciudades nos son contadas en otras ciudades, en otros lugares y situaciones en interminables tardes en la cama mezclando drogas y piel, en viajes en taxi, en la cubierta de algún barco que atraviesa el Egeo, en la lavandería de las largas esperas, en paradas de ómnibus, en los lugares circunstanciales que nos contienen. Y este es el caso en que vemos a través del ojo del otro, del prisma angular que nos regala la confidencia, vemos con nuestros ojos prestados, con lo que Artaud llamaba el ojo loco del extranjero. Así es como conocemos Tokio en una noche donde las plumas, los oficinistas borrachos, los adelantos ideológicos y el dinero se mezclan rápidos, confusos, nuevos como el sol naciendo bajo la tierra. Nos subimos a una bicicleta extraña en su forma, a recorrer las avenidas deshabitadas de Pekín buscando el mejor cerdo agriulce de este lado de la muralla. Compramos caviar y champagne en los mismos andenes que fueron testigos de los pasos enamorados de Ana Karenina de San Petersburgo. Zarpamos en los mismos lanchones que traen la esperanza capital de los cambayanos a Hong Kong. Escuchamos, que es así como aprendemos. Viajamos, que es así como vivimos.



## CARTAS

### Contradicciones

¿Cómo se puede caer en esas contradicciones? ¿Qué es lo que nos lleva a votar a nuestros victimarios? ¿Cómo explicarse que aquellos quienes son variables de ajuste de estos sistemas conservadores e injustos voten a sus verdugos? ¿Qué es lo que pasa, por qué tanta subordinación, tanto sometimiento, para qué existimos si no para tratar de conseguir una sociedad más justa, más libre y más soberana? La esperanza de este 14 de mayo fue víctima del horror, porque los personeros de la injusticia han legitimado sus horrores sociales con sustento popular.

Julio César Somma  
DNI 21.414.645

### Internas

Por estas líneas hago pública mi rotunda desmentida a supuestas negociaciones político-electorales con el intendente socialista de Rosario, Héctor Cavallero. Se trata de rumores de café, pequeñas anécdotas. Por otra parte, tanto nuestro jefe político, el compañero Carlos Reutemann, como todos los dirigentes territoriales de "Creo en Santa Fe" conocen por escrito y con mi firma cuál es mi posición hacia el futuro. Sosiego que los principales referentes de nuestro sublema deben compartir con Reutemann la responsabilidad de diseñar nuestra propia estrategia electoral y elevarla a consideración del presidente Menem, reafirmando el compromiso de buscar un "peronista pura sangre" para llevarlo a la Casa Gris y continuar la extraordinaria gestión de nuestro actual gobernador. La Ley de Lemas deja abiertas otras opciones que serán bienvenidas en tanto contribuyan a la victoria del peronismo. Tengo la absoluta convicción de que, cuando Reutemann decida convocarnos, todos los referentes territoriales de Creo en Santa Fe demostrarán que el proyecto que nació hace cuatro años ha dado al peronismo una nueva camada de dirigentes leales, capaces y dispuestos a seguir la brecha. Sólo piden participación y reconocimiento.

Carlos "Chango" Funes  
Diputado nacional del PJ

### AVISO AL LECTOR

Rosario/12 solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario podar el texto original, con su consiguiente perjuicio.